

MYANDA YA KUWAMA YA LEMBELE YOANO

Mwanda wa mweo

1 Awa Mwanda wa di mu ntendekelo. Awa Mwanda wa di ne Leza, kabidi awa Mwanda wa di Leza. ²Wa di ne Leza mu ntendekelo. ³Bintu byonso bya pangilwe kwi aye, kabidi kwa kubula aye ange ka kwa pangilwe kantu nansha kamo. ⁴Mweo wa di mwi aye, ne awa mweo wa di kikela kya bantu. ⁵Kikela kya mweka mu mfinshi, ne mfinshi kenshi i kōsha kwi ki shinda.

⁶Kwa di muntu wa tuminwe kwi Leza, dizina dyandi i Yoano. ⁷Wa ishile bumboni kusapula mwanda wa akya kikela, amba bonso betabile pa busapwishi bwandi. ⁸Aye mwine kenshi wa di kikela, adi wa ishile kusapula mwanda wa akya kikela. ⁹Kikela kya kine i akya kya ishile pano pantanda kumunikila bantu bonso.

¹⁰Wa di pano pantanda, ne pano pantanda pa pangilwe kwi aye, adi ba pano pantanda ka ba mu yukile. ¹¹Wa ishile ku byandi mwine, adi bandi mwine ka ba mu pokelele. ¹²Adi bonso ba mu pokelele wi ba pele luhusa lwa kusanguka bu bana ba Leza, bo aba ba kwitabila mu dizina dyandi. ¹³Bo ba semwa kwi Leza, kenshi mwaila lusemo lwa bantu, nansha ku kiswamutima kya buntunshi, nansha mwaila mutima wa muntu mwanamulume.

¹⁴Awa Mwanda wa sangwike bu muntu ne kwikala mu bukata bwetu, netu twa mwene lukumo lwandi, lwa mwekele bu lukumo lwa Mwana wa bushe wa Shandi, muyulwe bupe ne kine.

¹⁵Yoano wa di ku mu lakila ku bantu, wa bidikisha amba, Ye awa ye na lakile amba, Wa kwiya kunyuma kwami wa sanguka ke wa kuntanshi kwami, pantu wa dipo lo ami nkyange.

¹⁶Ne atwe bonso twa poka ku bwingi bwandi bupe ne bupe. ¹⁷Pantu Mijilo ya pēnwe mwi Mosesa, adi bupe ne kine bya ishile mwi Yesu Kristu. ¹⁸Ka padi wa mwene Leza, nansha dimo. Yenka Mwana wa bushe wa Leza u di mu kyadi kya Shandi, ye wa mu sokola ku bantu ba mu yuke.

Busapwishi bwa Yoano Mubatishi

¹⁹Lo Bayuda ba ku Yerusalema ba tumine bañanga ne bena Levi kwi Yoano kumwipusha amba, Obe wi ani? ²⁰wa lumbulwile bitu biya. Wa kene amba, Ami nkidi Kristu. ²¹Ba mwipusha amba, I byepi kanshi? U di Eliya ani? Aye amba, Nkidi Eliya yo. Kabidi ba mwipwishe ponka amba, U di awa ñanga-musapwishi ani? Wa londolweke amba, Yo. ²²Ebiya ba mu lakile amba, Kanshi u di ani, tu ke ba bũle ba kwi tu tuma? Obe mwine u laka amba, Ndi ani? ²³Aye amba,

Ami ndi diwi di bidikisha muntanda mututupu amba,

Ololai dishinda dya Nkambo, monka mwa lakile ñanga-musapwishi Isaya.

²⁴Aba bantu i Bafariseo be ba tumine. ²⁵Kabidi ba mwipwishe amba, Kanshi mwanda ka u batisha, byo ku di Kristu, nansha Eliya, nansha awa ñanga-musapwishi? ²⁶Yoano wi ba londolweke amba, Ami mbatisha bitu mu mema. Adi mu bukata bwenu mudi

umo ye ka mu yukile. ²⁷ Nansha u nonda panyuma, ye wa ntangidile, ami nki fwaninwe kukutulula myonshi ya bikwabilo byandi.

²⁸ Abi bintu bya mwekele mu Betabara bushiya bwa Yordano, kwadi kubatisha Yoano.

Mwana wa mukoko wa Leza

²⁹ Kensha bino wa mona Yesu wiya ko a di, ka lake amba, Monai Mwana wa mukoko wa Leza ye u fumya bubi bwa pano pantanda. ³⁰ Ye awa ye na lakile amba, Wa kwiya kunyuma kwami wa nkila bukata, pantu wa dipo lo ami nkyange. ³¹ Ne ami kenshi na mu yukile; adi kyo na ishila kubatisha mu mema, amba a yukanike ku bena Israela.

³² Kabidi Yoano wa lakile amba, Na mwene Muspiritu wikila bwa nkunda kufuma mwiulu ne ku mu tumba pa mutwe. ³³ Ne ami kenshi na mu yukile. Adi awa wa ntumine kubatisha mu mema ye wa ndakile amba, Yenka awa ye u ka mona Muspiritu wa mwikidila ne ku mu tumba, sanga ye u batisha mu Muspiritu wa Lwafyo. ³⁴ Ne ami na mwene ne kusapula bumboni amba, Au ye Mwana wa Leza.

Bana ba bwanga ba Yesu batanshi

³⁵ Kensha bino Yoano wa imene ne bana bandi ba bwanga babidi. ³⁶ Wa tadile Yesu byo a di kwenda, wa laka amba, Monai Mwana wa mukoko wa Leza. ³⁷ Ne aba bana bandi ba bwanga babidi ba mu teleke u laka abi, ba londele Yesu. ³⁸ Yesu wa fundamuka, wi ba mona ba londa, wi ba laka amba, Mu saka ka? Abo amba, Rabbi, (ko kulaka amba Mufundishi) wikala pi? ³⁹ Wi ba laka amba, Tu yei mu ka mone. Kulenga ba ile, ba mwene ko a di kwikala, ba ikele nandi alwa lufuku. Ya di nsa ya dikumi mabanga.

⁴⁰ Andreo mwanabo ne Simona Petero, ye umo wa aba babidi ba teleke Yoano ne kulonda Yesu. ⁴¹ Na a fumeko bitu, wa ka laka mwanabo Simona amba, Twa mona Mesiasa, ko kulaka amba Kristu. ⁴² Wa mu twala

kwi Yesu. Yesu wa mu tala wa laka amba, U di Simona, mwana wa Yona, dino u ka telwa bu Kefasa, ko kulaka amba Petero (Dibwe).

Yesu wa ita ba Filipa ne Natanela

⁴³ Kensha bino Yesu wa sakile kuya ku Galilea, wa tene Filipa, wa mu laka amba, Nonde. ⁴⁴ Filipa i mwina Betsaida, mushi wa ba Andreo ne Petero. ⁴⁵ Filipa wa tana Natanela wa mu laka amba, Twa mu mona awa wa lembwa kwi Mosesa mu mukanda wa Mijilo, ye ba lakile bañanga-basapwishi, Yesu mwana wa Yosefa wa ku Nazareta. ⁴⁶ Natanela wa mu laka amba, Kintu kya kuwama kinga kōsha kufuma mu Nazareta? Filipa wa mu laka amba, Tu ye u ka mone.

⁴⁷ Yesu wa mwene Natanela wiya ko a di, kā lake amba, Monai mwina Israela wa kine, wa kubula budimbidimbi. ⁴⁸ Natanela wa mu laka amba, Wa ngyukile pi? Yesu wa mu londoloka amba, Lo Filipa kange kukwita na ku mwene lo wa di munshi mwa awa mukuyu. ⁴⁹ Natanela wa mu laka amba, Mufundishi, kine obe u di Mwana wa Leza, obe u di Mulopwe wa bena Israela. ⁵⁰ Yesu amba, Wa itabila mwanda na ku laka amba, Na ku mwene munshi mwa awa mukuyu? U ka mona bintu bikata bya kukila bino. ⁵¹ Kabidi wa laka amba, Kine, kine, ne mi būla amba, Lungi mu ka mona mwiulu mu ka shinkulwa, ne bamalaika ba Leza ka ba kanda ne kwikila pa Mwana wa Muntu.

Bwenga ku Kana

2 Lufuku lwa busatu kwadi bwenga ku Kana mu Galilea, ne inandi dya Yesu wa diko. ² Yesu nandi wa itilwe ku bwenga ne bana bandi ba bwanga. ³ Vinyu lo bya pwile, inandi dya Yesu wa mu laka amba, Ka ba di ne vinyu. ⁴ Yesu wa mu laka amba, Obe mwanamukashi ke kunkolesha. Nsa yami ka yange kufika. ⁵ Inandi wa laka ku ba midimo amba, Kyonso kyo a sa kwi mi laka, mube.

⁶Kabidi akwa kwadi milondo mukaka ya mabwe masongwe, yo ba di kubikamo mema Bayuda pa kwitokeshwa, ya di ya mpimo ibidi nansha isatu. (bu 80 nansha 120 litres.)
⁷Yesu wi ba laka amba, Yushai mema mu milondo. Ba yushishe tē. ⁸Ebiya wi ba laka amba, Tapulai dino mu twale kwi mukulumpe wa kidilo. Ne kine ba twele. ⁹Ne mwine mukulumpe wa kidilo wa tompele ā mema a sangwilwe ke vinyu, ka yukile ko bya fumine, adi ba midimo ba tekele mema bo ba yukile. Kulenga wa lakile kwi mwine wa kusongola amba, ¹⁰Bantu bonso ba tendekelapo kuleta vinyu bya kuwama. Lo ba pwa kutoma lwine, ebiya ke bya kubipa. Adi obe wa kidi wa tūla bya kuwama kufika ne ino nshita.

¹¹Aki kyo kiyukidisho kitanshi kya ubile Yesu ku Kana mu Galilea. Wa mweseshwa lukumo lwandi, ne bana bandi ba bwanga ba mwitabile.

¹²Abi pa kupita wa ikidile ku Kapernauma, aye ne inandi ne bamwanabo, ne bana bandi ba bwanga. Kenshi ba ikeleko mafuku mengi yo.

Yesu wa twela mu nzubo ya Leza

¹³Pasaka wa Bayuda wa di pepi. Yesu wa kandile ku Yerusalema. ¹⁴Mu nzubo ya Leza wa tēne ba kupotesha bañombe ne mikoko ne bankunda, ne ba kulingya ndalama kasha ba shikata. ¹⁵Wa pyata swepu, wi ba panga bonso, ne mikoko ne bañombe, ne kwitila ndalama ya ba kulingya, ne kufulamuna mamesa abo. ¹⁶Wa laka ba kupotesha bankunda amba, Tambishai abi bintu muno. Ke kusangula nzubo ya Tata ke ya busulushi. ¹⁷Bana bandi ba bwanga ba languluka byo kya lembwa amba,

Mutima wami wa pya mu kusumininwa lukumo lwa nzubo yobe.

¹⁸Bayuda ba mu lakile amba, I kiyukidisho ka kyo u sa kūba, tu yuke amba u di ne luhusa lwa kūba abi?

¹⁹Yesu wi ba londoloka amba, Onaulai

ino nzubo ya Leza, ne mu mafuku asatu nke imika ponka. ²⁰Pa kuteleka abi, Bayuda ba lakile amba, Ba pwile myaka makumi ana ne mukaka pa kushimika ino nzubo, ne obe u ke imike bye mu mafuku asatu?

²¹Adi aya nzubo yo a lakile i mubidi wandi. ²²Lo a langwilwe mu bafu bana bandi ba bwanga ba langulwike kyo e ba lakile, ne kwitabila bya lembwa mu Mukanda wa Leza, ne awa mwanda o a lakile Yesu.

Yesu wa yuka bantu bonso byo ba di

²³Lo Yesu wa di ku Yerusalema ku kidilo kya Pasaka, bantu bengi ba itabile mu dizina dyandi pa kumona biyukidisho byo a ubile. ²⁴Adi Yesu kadi kwi ba ketekela, pantu wi ba yukile bonso byo ba di. ²⁵Kabidi kenshi wa sakile nangwa umo a mu būle byo ba di, mwanda aye mwine wa yukile bya di mu mitima ya bantu.

Yesu u fundisha Nikodemusa mwanda wa lusemo lupya

3 Kwadi muntu mu Bafariseo dizina Nikodemusa, mukulumpe wa Bayuda. ²Ye wa ishile kwi Yesu bufuku wa mu laka amba, Rabbi, twa yuka byo u di mufundishi wa kufuma kwi Leza, pantu ka padi u kōsha kūba abi biyukidisho byo ūba obe, poso Leza u di nandi. ³Yesu wa londoloka amba, Kine, kine, na ku būla, ange muntu ka semenwe dibidi, kenshi a kōshe kumona bulopwe bwa Leza. ⁴Nikodemusa wa mu laka amba, Muntu u kōsha kusemwa byepi lo ke mukulumpe? A kōshe kutwela dibidi munda mwa inandi ne kusemwa? ⁵Yesu amba, Kine, kine, na ku būla, Ange muntu ka semenwe ku mema ne ku Muspiritu, kenshi a kōshe kutwela mu bulopwe bwa Leza. ⁶Kya semwa ku buntunshi i buntunshi, ne kya semwa ku Muspiritu i muspiritu. ⁷Ke ku kumya byo na ku laka amba, Ki saka mu semwe dibidi. ⁸Lufula lu pupila ko lwa swa, wi lumfwa byo lu pita, adi ka yukile ko lu fuma ne ko lu ya. Byo bi di ne muntu yense wa

semwa ku Muspiritu. ⁹Nikodemusa wa mu londoloka amba, Bino bintu bi koshikika bye? ¹⁰Yesu wa mu laka amba, Obe u di mufundishi wa bena Israela, kabidi ne kuyuka bino bintu yo? ¹¹Kine, kine, na ku bŭla, Tu laka byo twa yuka, ne kusapula byo twa mona, adi anwe kenshi mu pokelela byo tu sapula. ¹²Byo ka mu di kwitabila lo ne mi bula bintu bya pano pantanda, mu ketabila bye ange ne mi bŭla bintu bya mwiulu? ¹³Ka padi wa kandile mwiulu, adi kudi wa ikile wa fumine mwiulu, i. Mwana wa Muntu wa mwiulu.

¹⁴Kabidi byonka bya imike Mosesa nyoka muntanda mututupu, byo bi kemikwa ne Mwana wa Muntu, ¹⁵amba yense wa kwitabila mwi aye, kenshi onaŭke, adi ekale ne mweo wa nyeke. ¹⁶Pantu Leza byo a temenwe ba pano pantanda pakata, wa pene Mwana wandi wa bushe, amba yense wa kumwitabila kenshi onaŭke, adi ekale ne mweo wa nyeke. ¹⁷Pantu Leza ka tumine Mwana wandi pano pantanda kufwitikisha ba pano pantanda, poso amba ba pano pantanda ba pulukile mwi aye.

¹⁸Wa kwitabila mwi aye kenshi wa fwitikishiwa, adi wa kubula kwitabila wa fwitikishiwa kala, mwanda ketabile mu dizina dya Mwana wa bushe wa Leza. ¹⁹Lufwitikisho i luno, nansha kikela kya iya pano pantanda, bantu ba temwa mfinshi kukila kikela, pantu byo bŭba bya bipa. ²⁰Pantu yense wa kŭba bibi wa fulwa kikela, kabidi kenshi wiya ku kikela, kutina byo ōba bya ka sokolwa. ²¹Adi wa kŭba bya kine wiya ku kikela, amba byo ōba bi sokoke mwanda bya ubilwa mwi Leza.

Yesu wa kila Yoano Mubatishi

²²Bino pa kupita, Yesu wa ile mu ntanda ya Yudea ne bana bandi ba bwanga, wa ikele nabo konka, ne kubatisha. ²³Kabidi Yoano nandi wa di u batisha mu Enona pepi ne Salima, mwanda ko kwadi mema mengi. Bantu ba di kwiya kubatishiwa, ²⁴mwanda Yoano wa di kange kwelwa mu buloko.

²⁵Kwadi lupata ne bana ba bwanga ba Yoano ne Muyuda umo, mwanda wa musango wa kwitokesha. ²⁶Ba ishile kwi Yoano ba mu laka amba, Mufundishi, awa ye mwa di nandi bushiya bwa Yordano, ye wa di kulakila, awa u batisha, ne bonso ka ba ye ko a di. ²⁷Yoano wi ba londolweke amba, Muntu kenshi a kŭshe kupoka kintu poso wa pŭwakyo mwiulu. ²⁸Anwe bene mwa yuka, kabidi mu kŭsha ne kubŭla bangi byo na lakile amba, Nkidi Kristu, adi na tumwa ku mu tangidila. ²⁹U di ne musongwa ye musongoshi, adi mulunda na musongoshi, wimana ne ku mu teleka, u sekela lwine pa kumfwa diwi dya musongoshi. Kulenga nami dino lusekelo lwami lwa fika. ³⁰Ki saka aye ende kubaya, ne ami nende kukŭpa.

Yesu wa fumine mwiulu

³¹Wa kufuma mwiulu wa kila bonso. Wa kufuma panshi i wa panshi, kabidi u laka bya panshi. Wa kufuma mwiulu wa kila bonso. ³²U sapula byo a mona ne byo a teleka, adi ka padi wa pokelela busapwishi bwandi. ³³Wa kupokelela busapwishi bwandi, ye wa itabisha amba Leza i wa kine. ³⁴Pantu wa tumwa kwi Leza u laka myanda ya Leza, mwanda Leza u pana Muspiritu kwa kubula lupimo. ³⁵Shandi wa temwa Mwana, ne kufikidisha byonso mu maboko andi. ³⁶Wa kwitabila mu Mwana u di ne mweo wa nyeke. Wa kubula kunakila Mwana kenshi a ka mone mweo, adi bukadi bwa Leza bu di pa mutwe wandi.

Yesu wambaula ne mwina Samaria

4 Nkambo Yesu wa yukile amba Bafariseo ba teleke amba aye u twesha ne kubatisha bana ba bwanga bengi kukila Yoano. ²Adi Yesu mwine kenshi wa di kubatisha, poso bana bandi ba bwanga. ³Kulenga wa fumine mu Yudea wa ka bwelela ku Galilea. ⁴Wa mwene amba, Ki saka mpite mu Samaria.

⁵ Wa fikile ku mushi umo wa mu Samaria dizina Sikara, pepi ne ntanda ya pêne Yakoba kwi mwana wandi Yosefa. ⁶ Ko kwadi mukalo wa Yakoba, wa mema a kufukumuka. Yesu byo a kôkele na lwendo, wa shikete pa mukalo. I pepi ne nsa ya mukaka, kate mu mitwe.

^{7,8} Kwa ishile mwanamukashi mwina Samaria kuteka mema, apo bana bandi ba bwanga ba ya kala mu mushi kupota bidyo. Yesu wa mu laka amba, Mpêlepo mema ntome. ⁹ Awa mwanamukashi mwina Samaria wa mu laka amba, I byepi, obe Muyuda u nombe mema ami mwina Samaria? Pantu Bayuda kenshi ba pwana ne bena Samaria. ¹⁰ Yesu wa mu londoloka amba, Ange wa yuka bupe bwa Leza ne u ku laka amba, Mpêle mema ntome, ange wa mu lombaa, ange aye wa ku pa mema a mweo.

¹¹ Mwanamukashi wa mu laka amba, Nkambo, ku di ne kya kutekelako mema, ne mukalo wa jika. Ao mema a mweo wi a fumya pi? ¹² Obe wa kila kakolwe ketu Yakoba wi tu pêle uno mukalo o a di kutomamo aye mwine, ne bana bandi, ne banyama bandi?

¹³ Yesu wa mu londoloka amba, Yense u toma ā mema u komfwa kilaka ponka. ¹⁴ Adi muntu u ka toma mema o nka mu pa ami, kenshi a komfwe kilaka ponka, adi mema o nka mu pēla, a ka sanguka mwi aye ke ntulo ya mema a kufukumuka ne ku mweo wa nyeke. ¹⁵ Mwanamukashi wa mu laka amba, Nkambo, mpêle ā mema, sanga kenshi ngikale kumfwa kilaka, nansha kwiya kuno kuteka mema. ¹⁶ Yesu wa mu laka amba, Yanga, kete mulume obe, mwiye kuno. ¹⁷ Mwanamukashi wa mu londoloka amba, Nkidi na mulume. Yesu wa mu laka amba, Wa laka biya amba, Nkidi na mulume.

¹⁸ Pantu wa pwa kwikala ne balume batano, ne ye u di nandi dino kadi mulume obe. Wa laka kine. ¹⁹ Mwanamukashi wa mu laka amba, Nkambo na mona byo obe u di fiangamusapwishi. ²⁰ Tukulwe twetu twa di kupopwela Leza mu luno lupidi, adi

anwe mu laka amba i mu Yerusalema mo mwa fwaninwa ku mu popwela.

²¹ Yesu wa mu laka amba, Ngitabile obe mwanamukashi, nshita i ka fika lo kenshi mu ka popwela Tata mu luno lupidi, nansha mu Yerusalema.

²² Anwe ka mu yukile ne kyo mu popwela. Atwe twa yuka ne kyo tu popwela, pantu lupulukilo lu fuma ku Bayuda. ²³ Adi nshita i ka fika, kabidi ya fika kala, lo bapopweshi ba kine ba ka popwela Tata mu muspiritu ne mu kine, pantu bo ba sakwa kwi Tata ku mu popwela. ²⁴ Leza i muspiritu, ne ba ku mu popwela ki saka ba mu popwele mu muspiritu ne mu kine.

²⁵ Mwanamukashi wa mu laka amba, Na yuka Mesiasa u tēlwa bu Kristu u keya, u ke tu būla byonso. ²⁶ Yesu wa mu laka amba, Uno u ku lakisha ye yenka Mesiasa.

²⁷ Ponka apo bana bandi ba bwanga ba iya, ba kumya byo a di kulaka na mwanamukashi. Adi kutu wa mu lakile amba, Wambaula nandi bika, nansha amba, Mwanda ka wambaula nandi?

²⁸ Ponka apo mwanamukashi wa sha mulondo wandi, wa ya ku mushi, ka lake bantu amba, ²⁹ Tu yei mu ka mone muntu wa mbula bintu byonso byo na ubile kala. A bule Kristu au? ³⁰ Ne kine ba tambile mu mushi ba iya ko a di.

³¹ Bana ba bwanga ba shele ku mu laka amba, Mufundishi, dya. ³² Adi aye wi ba laka amba, Ndi ne bidyo bya kudya byo ka mu yukile anwe. ³³ Kulenga bana ba bwanga ka belake bene ne bene amba, Kamba kudi ne wa mu letela bidyo? ³⁴ Yesu wi ba laka amba, Bidyo byami i kūba kiswamutima kya wa ntumine, ne kupwisha midimo yandi.

³⁵ Ke mu di kulaka amba, Kwa shala myenshi ina ebiya ke kwangula. Adi ami ne mi būla amba, Inunai menso enu mu tale mu madimi, bidyo bya pya kala, bi saka kwangulwa. ³⁶ Wa kwangula u poka mfweto, u bungisha bidyo bya kukelwa ne ku mweo wa nyeke, amba wa kubyalala ne wa kwangula bonso ba sekele pamo. ³⁷ I kine kyo ba laka bantu amba, Umo u

byala, ungi wangula. ³⁸Ne mi tuma kwangula byo ka mwa dimine. Bangi ba ingile, ne anwe mwa twela mu midimo yabo.

³⁹Ne bena Samaria bengi ba mu awa mushi ba itabile mwi Yesu, mwanda wa myanda ya lakile mwanamukashi amba, Wa mbula byonso byo na ubile kala. ⁴⁰Bena Samaria lo ba ishile ko a di, ba mu papatila amba a kikale nabo. Kulenga wa ikeleko mafuku abidi.

⁴¹Ne bengi bakwabo ba itabile pa kumfwa myanda yandi. ⁴²Kabidi ba lakile mwanamukashi amba, Dino twa itabila, kenshi mwanda wa byo wi tu bũla obe, adi mwanda twa mu teleka atwe bene. Kulenga twa yuka amba kine uno ye Kristu, Mupulushi wa pano pantanda.

Yesu wa undapa mwana wa mutoni

⁴³Adi ā mafuku abidi pa kupwa, wa fumineko wa ya ku Galilea. ⁴⁴Yesu mwine wa lakile amba, Nāngamusapwishi kenshi u di ne mutika mu ntanda yabo. ⁴⁵Adi lo a ishile mu Galilea, bena Galilea ba mu pokelele, mwanda ba mwene byonso byo a ubile mu Yerusalema pa nshita ya kidilo kya Pasaka, mwanda nabo ba ile ku kidilo.

⁴⁶Kabidi wa ishile ponka ku mushi wa Kana mu Galilea, ko a sangwile mema ke vinyu. Mu Kapernauma mwadi mutoni wa mulopwe, mwana wandi mwanamulume wa di kubela.

⁴⁷Lo a teleke amba Yesu wa fuma ku Yudea ne kwiya mu Galilea, wa ile ko a di, ne ku mu papatila amba a ye a kondape mwana wandi, wa di pepi ne lufu. ⁴⁸Yesu wa mu lakile amba, Anwe kenshi mu saka kwitabila poso mwa mona biyukidisho ne bya kukumya.

⁴⁹Awa mutoni wa mu laka amba, Nkambo beye lo mwana kange kufwa.

⁵⁰Yesu wa mu laka amba, Yanga, mwana obe ke mumi. Ne kine awa muntu wa itabile bya lakile Yesu, wa ya. ⁵¹Lo a kidi mu dishinda, basha bandi ba mu sambakene ba mu laka amba, Mwana obe ke mumi. ⁵²Wi bepwishe amba, I nshita ka yo a

tendeke kwikala biya? Ba mu laka amba, Mashika a mu lekele kensha pa nsa ya musamfu. ⁵³Kulenga shandi wa yukile amba i ponka pa aya nsa po Yesu a mu lakile amba, Mwana obe ke mumi. Kulenga wa itabile, aye ne ba mu nzubo yandi bonso.

⁵⁴Kino kyo kiyukidisho kya bubidi kya ubile Yesu, lo a fumine ku Yudea kuya mu Galilea.

Yesu wa undapa kilema ku kishiba

5 Abi pa kupita, kwadi kidilo kya Bayuda, ne Yesu wa kandile ku Yerusalema. ²Mu Yerusalema ku kibelo kya mikoko kudi kishiba, dizina dyakyo mu kiheberu i Beteseda, kwa shimikwa nkolo itano. ³Mo mwa lele dibumba dya balwele, bampofu, bisheta ne bilema, ba di ba pembela mema kutenkana. ⁴Pantu malaika wa di kwikidila mu kishiba pa bimye bimo, kasha a tenkanya mema. Yenka mutanshi kwikidilamo, mema pa kutenkana, u pwiwa, nansha i bulwele ka bwa mu kwete. ⁵Kwadi muntu umo wa bulema myaka makumi asatu ne munane. ⁶Yesu lo a mu mwene wa lala, ne kuyuka byo a di abi nshita mikata, wa mu laka amba, U saka u pwiwe ani? ⁷Kilema wa mu laka amba, Nkambo, nkidi ne wa kungikisha mu kishiba mema pa kutenkana, ne lo ngeseka kwikila, ungi u nkididila. ⁸Yesu wa mu laka amba, languka, sela kyata kyobe wende. ⁹Ponka apo awa muntu ke mutuntulu, wa sela kyata kyandi ka enda.

Alwa lufuku lwa di lwa sabado. ¹⁰Kulenga Bayuda ba lakile wa kundapwa amba, Lelo i sabado, i mujilo kusela kyata kyobe. ¹¹Aye wi ba londoloka amba, Wa kuñundapa ye wa ndaka amba, Sela kyata kyobe wende. ¹²Abo ba mu laka amba, I muntu ka wa ku laka amba, Sela kyata kyobe wende? ¹³Adi mwine wa undepwe kenshi wa mu yukile, pantu Yesu wa ongolokele kungi, mwanda kwadi dibumba.

¹⁴Abi pa kupita, Yesu wa mu tana mu nzubo ya Leza, wa mu laka amba,

Mona byo wa pwiwa. Ke kubala bubi ponka, kutina wa ka kwatwa ne kya kukila kubipa. ¹⁵ Awa muntu wa ka bwelela ku Bayuda wi ba bŭla amba, I Yesu wa űundepe. ¹⁶ Bayuda ba di ku mu kolesha Yesu ne kusaka kumwipaya mwanda wa ubile abi bintu pa sabado.

¹⁷ Adi Yesu wi ba lakile amba, Tata u kingila ne dino, nami ki saka űingile.

¹⁸ Pa aki kintu Bayuda ba kishishepo kusaka kumwipaya, pantu kenshi wa jilwile bitu sabado, adi mwanda kabidi wa lakile amba Leza i Tata, kwidiűanyana pamo ne Leza.

Mwana wa Leza u di ne luhusa lonso

¹⁹ Kulenga Yesu wi ba lakile amba, Kine kine ne mi bŭla amba, Aye Mwana kenshi a kűshe kŭba kintu aye mwine bushe, poso kyonka kyo a mona Shandi űba; pantu bintu byonso byo űba, Mwana nandi wi bi űba mu musango umo onka. ²⁰ Pantu Shandi wa temwa Mwana, ne ku mu bŭla bintu byonso byo űba aye mwine. Kabidi u ka mu bŭla ne midimo ya kukila ai bukata, amba mu kumye. ²¹ Pantu byonka bi langula Shandi bafu ne kwi ba pa mweo, byo byonka ne Mwana nandi u pana mweo ku ye a swa.

²² Kabidi Shandi kenshi u keta myanda ya bantu, adi wa pa Mwana busushi bonso, ²³ amba bonso ba nűmye Mwana byonka byo ba nűmya Shandi. Wa kubula kunűmya Mwana, kadi kunűmya ne Shandi wa mu tumine.

²⁴ Kine kine ne mi bŭla amba, Wa teleka mwanda wami ne kumwitabila wa ntumine, u di ne mweo wa nyeke. Kabidi kenshi a ka twele mu kidye, adi wa fuma mu lufu, wa twela mu mweo.

²⁵ Kine ne mi bŭla amba, Nshita i ka fika ne dino ya fika kala, lo bafu ba ka teleka diwi dya Mwana wa Leza, ne ba kwi di teleka ba ka mona mweo.

²⁶ Pantu byonka byo Shandi u di ne mweo mwi aye mwine, byonka abyoye wa pűla ne Mwana nandi amba ekale ne mweo aye mwine. ²⁷ Kabidi wa mu pa luhusa lwa kuketa myanda ya bantu, mwanda i Mwana wa Muntu. ²⁸ Ke

kukumya kino kintu, pantu nshita i ka fika yo bonso ba di mu mashimbwe, pa kuteleka diwi dyandi, ba ka tambamo. ²⁹ Ba ubile bya kuwama ba ka langukila ku mweo, ne ba ubile bibi ba ka langukila ku kidye.

Bamboni ba Yesu

³⁰ Kenshi nkűsha kwiubila kintu ami mwine. Monka mo ntelekela, mo nketela ne myanda, ne miketelo yami i ya bololoke, mwanda kenshi nsaka kiswamutima kyami ami mwine, adi kiswamutima kya awa wa ntumine.

³¹ Ange nelakila ami mwine, sanga myanda yami kenshi i ya kine. ³² I ungi ye u ndakila bumboni, kabidi na yuka amba, myanda yo a ndakila i ya kine.

³³ Mwa tumine kwi Yoano, ne aye wa lakile bya kine. ³⁴ Kenshi mwanda nsaka muntu wa kubŭla bantu byo ndi, adi na laka abi amba mu puluke. ³⁵ Aye wa di mumuni wa kutűmeshwa lwine, ne anwe mwa temenwe ne kusekela kakimye mu kikela kyandi. ³⁶ Adi ami ndi ne bamboni ba kukila Yoano. Aya midimo ya mpa Tata kŭba, ayo űne midimo yo nguba yo i ndakila, amba na tumwa kwi Tata. ³⁷ Ne Tata wa ntumine nandi u ndakila aye mwine. Anwe ka munge kumfwa diwi dyandi, ka munge kumona byo a di. ³⁸ Kabidi kenshi mwa lama myanda yandi mu mitima yenu, pantu awa ye a tumine kenshi mwa mwitabila. ³⁹ Mu saka saka mu Mukanda wa Leza, mwanda anwe mu languluka kumonamo mweo wa nyeke. Kabidi ai myanda i dimo nayo i ndakila ami. ⁴⁰ Adi anwe kenshi mu swa kwiya kwi ami mu mone mweo.

⁴¹ Ami kenshi nsaka kupewa lukumo ku bantu. ⁴² Adi ne mi yuka anwe, ka mu di ne butemwe bwa Leza mu mitima yenu. ⁴³ Ami na iya mu dizina dya Tata, ne anwe kenshi mwa mpokelela. Ange ungi a keye mu dizina dyandi mwine, aye mu ka mu pokelela. ⁴⁴ Mu kűsha bye kwitabila, anwe ba kwikumusha bene ne bene, adi kenshi mu saka lukumo lu fuma kwi Leza umo yenka. ⁴⁵ Ke kulanguluka amba ami nke mi shinina kwi Tata. Ko

a di wa kwi mi shinina, i yenka Mosesa ye mwa ketekela. ⁴⁶ Pantu ange mwa itabile Mosesa, ange mwa ngitabila ne ami, pantu aye wa lembele myanda ya kusonta pe ami. ⁴⁷ Adi byo ka mwitabile byo a lembele, mwingetabila bye myanda yami?

Yesu wa disha bantu elufu itano

6 Abi pa kupita Yesu wa ile bushiya bwa kishiba kya Galilea ki tēlwa ne bu Tiberiasa. ² Ne dibumba dikata dya mu londēle mwanda ba mwene biyukidisho byo a ubile pa kundapa balwele. ³ Yesu wa kandile pa lupidi, wa shikete ne bana bandi ba bwanga. ⁴ I pepi ne Pasaka, kidilo kya Bayuda. ⁵ Yesu wa inuna menso, wa mona dibumba dikata diya ko a di. Wa laka Filipa amba, Tu sa kupota pi mikate ya kudya bano bantu? ⁶ Wa lakile abi mwanda wa kumweseka bitu, mwanda aye mwine wa yukile kyo a sakile kūba. ⁷ Filipa wa mu londoloka amba, Mikate ya ndalama mya ibidi kenshi inge ba wana, nansha kupoka kanene kanene. ⁸ Mwana wa bwanga umo dizina Andreo, mwanabo ne Simona Petero, wa mu laka amba, ⁹ Pano padi mwanike u di ne tumikate tutano twa mebele ne tusabi tubidi, ino atu tūbe ka mu bantu bengi abi? ¹⁰ Yesu wa laka amba, Shikatishai bantu panshi. Kwadi bisono bingi, kulenga bantu ba shikete. Kwadi banabalume bu elufu itano. ¹¹ Yesu wa pokele tumikate, ne pa kupwa kusanta kwi Leza, wa abanya bana ba bwanga nabo ba pela aba bantu ba shikete. Ne tusabi nato wi ba pele muntu ku muntu monka mo ba sakila. ¹² Lo ba pwa kwikuta, wa laka bana bandi ba bwanga amba, Tolai bipeso bya shalapo, kenshi peleke nansha kanene. ¹³ Pa kwi bi bungisha pamo, ba yusha byabo dikumi ne bibidi na bipeso byo ba shilepo pa kudya atwa tumikate tutano twa mebele.

¹⁴ Kulenga bantu lo ba mwene kiyukidisho kya ubile Yesu, ba lakile amba, Kine uno ye awa űanga-musapwishi wa lailwe kwiya pano pantanda. ¹⁵ Yesu byo a yukile byo ba

sakile ku mu kwata ku mu bikika bulopwe, wa ka bwelela pa lupidi bushe bwandi.

Yesu wenda pa mema

¹⁶ Lo kā bwile bana bandi ba bwanga ba ikidile ku mema. ¹⁷ Ba pateme mu bwato, ka babuka kishiba, kuya ku Kapernauma. Apo bwa ila kala, ne Yesu wa di kange kwiya ko ba di. ¹⁸ Mabimbi a tendeke kutaluka mwanda wa lufula lukata. ¹⁹ Lo ba pwa kōba mushinso wa mpimo makumi abidi ne itano nansha makumi asatu, (bu 5 km.) ba mona Yesu wenda pa mema u fwena ku bwato, abo ke moyo. ²⁰ Aye wi ba laka amba, I ami, ke kutina. ²¹ Kulenga ba mu pokelele mu bwato. Ponka apo bitu ne bwato bwa fika kuntanda ko ba lumbile.

Bantu benda ba saka Yesu

²² Aba bantu ba shele akwa bushiya ba mwene byo kwa di bitu bwato bumo, bonka abwa bwa patememo bana bandi ba bwanga, ne byo Yesu kenshi wa pateme mu abwa bwato pamo ne bana bandi ba bwanga yo, ba ile bushe. ²³ Kensha bino kwa ishile mātō angi a kufuma ku Tiberiasa, a fikile pepi ne po ba dile aya mikate, lo Nkambo a pwile kusanta. ²⁴ Kulenga byo ka ba mwene Yesu nansha bana bandi ba bwanga, ba pateme mu a mātō a ishile, ba ile ku Kapernauma ku ka saka Yesu.

Yesu i Bidyo bya mweo

²⁵ Pa ku mu tāna bushiya bwa kishiba, ba mu laka amba, Mufundishi, wa ishile kuno nshita ka? ²⁶ Yesu wi ba londoloka amba, Kine kine ne mi būla amba, byo mu nsaka, kenshi mwanda wa biyukidisho byo mwa mwene, adi mwanda wa mikate yo mwa dile ne kwikuta. ²⁷ Ke kwingidila bidyo bi onaika, poso bidyo bi kelwa ne ku mweo wa nyeke, byo a ke mi pēla Mwana wa Muntu, pantu ye wa bikwa kiyukidisho kwi Shandi Leza. ²⁸ Ba mu laka amba, Ki saka tūbe ka amba twingile midimo ya Leza? ²⁹ Yesu

wi ba londoloka amba, Midimo i saka Leza i kwitabila mwi awa ye a tumine.

³⁰ Ba mu laka amba, I kiyukidisho ka kyo u sa kuba, amba tu mone ne ku kwitabila? I kika kyo u kōsha kuba?

³¹ Tukulwe twetu twa dile manna muntanda mututupu, monka mo kya lembelwa amba,

Wi ba pēle bidyo bya mwiulu amba ba dye.

³² Yesu wi ba laka amba, Kine kine ne mi būla amba, Abya bidyo bya kufuma mwiulu, kenshi Mosesa wi mi pēle. I Tata yenka u di kwi mi pēla bidyo bya kine bya mwiulu. ³³ Pantu bidyo bya Leza i awa wa ikila kufuma mwiulu, ne kupāna mweo ku ba pano pantanda.

³⁴ Abo ba mu lakile amba, Nkambo, wikale kwi tu pa abi bidyo mafuku onso. ³⁵ Yesu wi ba laka amba, Ami ndi bidyo bya mweo. Wiya kwi ami kenshi a komfwe nzala nansha penene, ne wa kwitabila mwi ami kenshi a komfwe kilaka nasha dimo.

³⁶ Adi ne mi būla kala amba nansha mwa mona kenshi mwa ngitabila.

³⁷ Kyonso kyo a mpēla Tata ki keya kwi ami, ne awa wa kwiya kwi ami, kenshi nka mu pange. ³⁸ Pantu kenshi na fuma mwiulu kwiya kuba kiswamutima kyami, poso kiswamutima kya Mwine wa ntumine. ³⁹ Kino kyo kiswamutima kya wa ntumine, amba pa bonso bo a mpēle kenshi ngelepo nansha umo, poso amba nke ba langule ku lufuku lwa mpelesho. ⁴⁰ Pantu kino kyo kiswamutima kya Tata, amba yense wa kumona Mwana ne kwitabila mwi aye, ekale ne mweo wa nyeke, ne ami nka mu langula ku lufuku lwa mpelesho.

⁴¹ Bayuda ka ba mu űwiűwitila mwanda wa lakile amba, Ami ndi bidyo bya fumine mwiulu. ⁴² Ba lakile amba, Kenshi Yesu mwana wa Yosefa au? Ba shandi ne inandi ke twi ba yuka. I byepi byo a laka amba, Na ikila kufuma mwiulu? ⁴³ Yesu wi ba londoloka amba, Ke kuűwiűwita anwe bene ne bene. ⁴⁴ Kutu u kōsha kwiya kwi ami, poso Tata wa ntumine wa mu koka, nami nka mu langula mu lufuku lwa mpelesho. ⁴⁵ Kya lembwa mu

mikanda ya baűanga-basapwishi amba,

Bonso ba ka fundishiwa kwi Leza.

Yense wa teleka bi fundisha Tata, ne kuyuka mo bya ila, wiya kwi ami. ⁴⁶ Ka kudi muntu wa mwene Tata, poso yenka wa kufuma kwi Leza, ye wa mu mwene Tata.

⁴⁷ Kine kine ne mi būla amba, Wa kwitabila mwi ami, u di ne mweo wa nyeke. ⁴⁸ Ami ndi bidyo bya mweo.

⁴⁹ Tukulwe twenu twa dile manna muntanda mututupu, kabidi ba fwile.

⁵⁰ Bino bidyo bya kufuma mwiulu, ange muntu wi bi dya kenshi u fwa.

⁵¹ Ami ndi bidyo byumi bya ikile kufuma mwiulu. Ange muntu wa dya ku bino bidyo, u kekala ne mweo wa nyeke. Ne abya bidyo byo nka pana, i mubidi wami o nka pana, amba ba pano pantanda ba mone mweo.

⁵² Ponka apo Bayuda ke ba patika bene ne bene amba, Aye u kosha byepi kwi tu pa mubidi wandi kudya? ⁵³ Yesu wi ba laka amba, Kine kine ne mi būla amba, ange kenshi mwa dya mubidi wa Mwana wa Muntu ne kutoma mashi andi, sanga ka mu di ne mweo munda mwenu. ⁵⁴ Wa kudya mubidi wami, ne kutoma mashi ami, u di ne mweo wa nyeke, kabidi nka mu langula ku lufuku lwa mpelesho. ⁵⁵ Pantu mubidi wami byo bidyo, ne mashi ami byo bya kutoma. ⁵⁶ Wa kudya mubidi wami ne kutoma mashi ami, u kelwa mwi ami ne ami mwi aye. ⁵⁷ Byonka byo Tata mumi wa ntuma, ne ami ngikala ne mweo mwanda wa Tata, ne wa kundya u kekala ne mweo mwanda wa ami.

⁵⁸ Bino byo bidyo bya ikile kufuma mwiulu. Kenshi pamo ne ā manna a dile tukulwe twenu, ne kufwa ba fwa. Wa kudya bino bidyo u kekala ne mweo pē. ⁵⁹ Wa lakile abi bintu mu sinagoga, lo a di kufundisha mu Kapernauma.

Myanda ya mweo wa nyeke

⁶⁰ Bana bandi ba bwanga bengi pa kuteleka abi ba lakile amba, Ai myanda ya kosa. I ani u kōsha kwi i teleka? ⁶¹ Yesu pa kuyuka aye mwine

amba bana bandi ba bwanga ba di kuñwiñwita pa au mwanda, wi ba laka amba, Kino kintu ki mi kolesha? ⁶²Kanshi i byepi ange mu ka mone Mwana wa muntu u kanda ko ā di kala? ⁶³I muspiritu u pana mweo, buntunshi i bwa bitu. Myanda yo ne mi laka i ya muspiritu ne mweo. ⁶⁴Adi kudi bamo mwi anwe ba kubula kwitabila. Pantu Yesu wa yukile ne ku ntendekelo ba kubula kwitabila, ne u ka mu sokola. ⁶⁵Kabidi wa lakile amba, E kyo ne mi budile amba, Kutu u kōsha kwiya kwi ami, poso wa pewakyo kwi Tata.

⁶⁶Kufuma aya nshita, bana bandi ba bwanga bengi ba bwelele munyuma, ka ba ki enda nandi ponka. ⁶⁷Ebiya Yesu wa lakile aba dikumi ne babidi amba, Ne anwe nenu, kenshi mu saka kuya ani? ⁶⁸Simona Petero wa mu londoloka amba, Nkambo, tu ye kwi ani? Obe u di ne myanda ya mweo wa nyeke. ⁶⁹Ne atwe twa itabila ne kuyuka amba obe u di Kristu Mwana wa Leza mumi. ⁷⁰Yesu wi ba londoloka amba, Ke ni mi tongwele dikumi ne babidi, adi umo wenu i kibanda. ⁷¹Wa lakile abi mwanda wa umo wa aba dikumi ne babidi, Yudasa Iskariota mwana wa Simona, pantu i aye wa ku mu sokola.

Bamwanabo na Yesu kenshi ba mwitabila

7 Abi pa kupita Yesu wa di kupitana mu Galilea. Kenshi wa temenwe kunanga mu Yudea, mwanda Bayuda ba di kusaka kumwipaya. ²Kidilo kya Bayuda kya makambi kya fwenene pepi. ³Kulenga bamwanabo ba mu lakile amba, Fuma kuno, yanga mu Yudea, amba bana bobbe ba bwanga nabo ba mone midimo yobe yo ūba. ⁴Pantu ka padi uba bintu mu mfiso, aku kasha a saka kuyukwa ku bantu. Byo uba abi bintu, ki saka wisokole ku bantu. ⁵Pantu nansha bamwanabo bene ka ba mwitabile. ⁶Yesu wi ba laka amba, Nshita yami ka yange kufika. Nshita yenu i dipo pē. ⁷Ba pano pantanda kenshi ba kōshe kwi mi fulwa, adi ami ba mfulwa, mwanda ne

ba shinina pa bintu bya kubipa byo bōba. ⁸Anwe yangai ku kidilo. Ami kenshi ngyeko bino bino, mwanda nshita yami ka yange kufikidila. ⁹Lo a pwile kwi ba laka abi bintu, wa ki shele mu Galilea.

Yesu ku kidilo kya makambi

¹⁰Bamwanabo ba ile ku kidilo, ebiya nandi wi ba londa. Kenshi wa ile pa tōka, wa ile mu mfiso. ¹¹Bayuda ba di ku mu saka ku kidilo amba, U di pi? ¹²Kwadi lupata lwine mu mabumba mwanda wa aye. Bamo amba, I muntu wa kuwama. Bangi amba, Yo, ōngola bantu. ¹³Adi kutu wa mu lakile biya pa toka, mwanda wa kutina Bayuda.

¹⁴Pa bukata bwa mafuku a kidilo Yesu wa ishile, wa twela mu nzubo ya Leza, ka fundisha. ¹⁵Bayuda ba kumishe amba, Au muntu wa yuka byepi mikanda, kwa kubula nansha kufundishiwa? ¹⁶Yesu wi ba laka amba, Lufundisho lwami kenshi i lwami ami mwine, adi i lwa awa wa ntumine. ¹⁷Ange muntu u saka kūba kiswamutima kya Leza, u ka yuka mwaila luno lufundisho, ange i lwa Leza, nansha ange nelakila ami mwine. ¹⁸Wa kwilakila aye mwine u saka lukumo lwandi mwine, adi u saka lukumo lwa wa ku mu tuma ye wa kine, ne mu mutima wandi mutupu budimbidimbi. ¹⁹Mosesa ke wi mi pēle Mijilo, adi kutu nansha umo wenu wi i lama. Mwanda ka mu saka kungipaya? ²⁰Bantu ba mu londolweke amba, Obe u di ne kibanda. I ani u saka ku kwipaya? ²¹Yesu wi ba laka amba, Kudi mudimo umo o na uba, ne anwe bonso mwa kumya. ²²Mosesa wi mi pēle luonde. Wela kenshi lwa fumine kwi Mosesa, i ku tukolwe twenu. Ne anwe ke mu twesha muntu luonde mu sabado. ²³Muntu byo a tweshiwa luonde mu sabado, amba Mijilo ya Mosesa kenshi i jululwe, mwa kadipila ka, ami pa kundapa muntu ke mutuntulu lufuku lwa sabado? ²⁴Ke kuketa mwanda mwaila byo mu mona bitu, adi kasha mu keta biya mu bololoke.

Bantu ba mu kambakanina Yesu

²⁵ Bena Yerusalema bamo ba lakile amba, Kenshi ye ba saka kutapa au? ²⁶ Monai, u laka bitu pa tōka, kenshi ba mu lakisha kintu. Napo bakulumpe ba yuka amba kine ye Kristu ani? ²⁷ Au muntu ke twa yuka ne ko a fuma, adi Kristu lo a keya, kutu u ka yuka ko a fuma.

²⁸ Kulenga Yesu wa bidikisha lo a di kufundisha mu nzubo ya Leza amba, Wela mwa ngyuka, kabidi mwa yuka ko na fuma. Adi kenshi na iya ami mwine ku luhusa lwami. Mwine wa kuntuma i wa kine, anwe ka mu mu yukile. ²⁹ Adi ami na mu yuka mwanda na fuma ko a di, kabidi ye wa ntuma. ³⁰ Kulenga ba sakile ku mu kwata, adi kutu wa mu kwete mwanda nshita yandi ya di ka yange kufika. ³¹ Bantu bengi mu adya dibumba ba itabile mwi aye ne kulaka amba, Kristu pa kwiya a kōbe biyukidisho kukila bya uba au?

Ba tuma ba kukwata Yesu

³² Bafariseo ba umfwine byo bantu ba di ku mu lakila abi bintu mu mpelo. Kulenga Bafariseo ne bañanga bakata ba tumine bakalama ku mu kwata. ³³ Yesu wi ba lakile amba, Na kidi nenu kashita kanene, ebiya nka ya ku wa kuntuma. ³⁴ Mu ka nsaka adi kenshi mu ka mōne, ne ko nkekala ami, anwe kenshi mu ka kōshe kufikako. ³⁵ Bayuda ka belake bene ne bene amba, U ka ya pi, ko kenshi tu ka koshe ku mu sokola? Kamba u ka ya ku ba palañanina mu Bagiliki, ne kufundisha Bagiliki? ³⁶ I kika kyo a laka amba, Mu ka nsaka, adi kenshi mu ka mōne, ne ko nkekala ami, anwe kenshi mu ka kōshe kufikako?

Mikola ya mema a mweo

³⁷ Lufuku lwa kwipelako lo lwine lukata lwa kidilo, Yesu wa imene wa bidikisha amba, Yense wa kilaka eye kwi ami a tome. ³⁸ Wa kwitabila mwi ami, monka mwa lakila Mukanda wa Leza, munda mwandi mu ka tamba mikola ya mema a mweo. ³⁹ Wa lakile abi mwanda wa Muspiritu ye ba sakile

kupewa ba kwitabila. Muspiritu wa Lwafyo wa di kange kupānwa, pantu Yesu wadi kange kukumushiwa.

Lupata lwa bantu mwanda wa Yesu

⁴⁰ Bantu bengi mu dibumba pa kuteleka au mwanda ba lakile amba, Kine uno ye awa fianga-musapwishi. ⁴¹ Bangi amba, Uno ye Kristu. Bakwabo amba, Kristu winga fuma mu Galilea? ⁴² Mukanda wa Leza ke wa laka amba, Kristu u ka fuma ku lubuto lwa Davida, ne ku mushi wa Betlehema kwadi Davida. ⁴³ Kulenga kwadi bulekanye mu dibumba pe aye. ⁴⁴ Bamo ba sakile ku mu kwata, adi kutu wa mu kwete.

Bakulumpe ba Bayuda kenshi ba mwitabile

⁴⁵ Bakalama lo ba ishile, bañanga bakata ne Bafariseo be ba lakile amba, Mwanda ka kenshi mwa mu leta? ⁴⁶ Abo amba, Ka twange kumfwa muntu kulaka bi laka awa. ⁴⁷ Bafariseo be ba londoloka amba, Kanshi ne anwe mwa dimbwa? ⁴⁸ Mwa monapo mukulumpe nansha umo nansha Mufariseo wa mwitabila? ⁴⁹ Adi aba bantu ba bitu ba kubula kuyuka Mijilo ya Mosesa ba fingwa. ⁵⁰ Umo wabo Nikodemusa, awa wa ishile lungi kwi Yesu, wi ba laka amba, ⁵¹ Mu Mijilo yetu tu fwitikisha muntu lo ka tunge ku mu teleka aye mwine, ne kuyuka byo a uba ani? ⁵² Ba mu londolweke amba, Napo ne obe u di mwina Galilea? Saka mu Mukanda, u sa kumona byo mu Galilea kenshi mwa talwike fianga-musapwishi. ⁵³ Ponka apo bonso ba palañene ka ba ye kwabo.

Mwanamukashi wa kwatwa mu bukende

8 Adi Yesu wa ile ku lupidi lwa Mizetuni. ² Lukelokelo wa bwelele mu nzubo ya Leza, ne bantu bonso ba ishile ko a di. Wa shikata ka e ba fundisha. ³ Bafundishi ba Mijilo ne Bafariseo ba mu lêtele mwanamukashi mukwatwe mu

bukende, ba mu tula mu bukata, ⁴ba mu laka amba, Mufundishi, uno mwanamukashi wa kwatwa mu bukende. ⁵Mu Mijilo, Mosesa wi tu kambisha amba ba au musango baswe mabwe, adi obe amba bye? ⁶Ba lakile abi mwanda wa kumweseka, amba ba mone mwa ku mu shinina. Adi Yesu wa kontama ka lembe panshi na munwe na kadi kuteleka. ⁷Lo ba konkobeshe kumwipusha wa oloka, wi ba laka amba, Wa kubula mwanda mwi anwe a tendekelepo kumwasa dibwe. ⁸Kabidi wa kontama ponka ka lembe panshi. ⁹Adi pa kuteleka abi mitima i ba shinina ka ba tambe umo umo, kutendekela ku bakulumpe ne byo ba pwa bonso. Yesu wa shele bushe ne mwanamukashi mu bukata. ¹⁰Yesu pa kōloka kadi kumona muntu poso yenka mwanamukashi, wa mu laka amba, Mwanamukashi, ba ku ku shinina ba di pi? Kutu wa ku fwitikisha ani? ¹¹Aye amba, Nangwa umo Nkambo. Ne Yesu amba, Nami kenshi nku fwitikishe. Yanga, ke kubala bubi ponka.

Yesu i Kikela kya pano pantanda

¹²Kabidi Yesu wa laka bantu ponka amba, Ami ndi kikela kya pano pantanda. Wa kunonda kenshi a kende mu mfinshi, adi u kekala ne kikela kya mweo. ¹³Bafariseo ba mu laka amba, Kanshi wilakila obe mwine. Myanda yobe kenshi i ya kine. ¹⁴Yesu wi ba londoloka amba, Nansha nelakila ami mwine, myanda yami i ya kine, mwanda na yuka ko na fuma ne ko nya. Adi anwe ka mu yukile ko na fuma nansha ko nya. ¹⁵Anwe mu keta myanda mwaila buntunshi, ami kenshi nketela muntu myanda. ¹⁶Nansha nketela myanda, miketelo yami i ya kine, mwanda nkidi bushe, ndi ne Tata wa ntumine. ¹⁷Kabidi ne mu Mijilo yenu ke kya lembwa amba, Bumboni bwa bantu babidi i bwa kine. ¹⁸Ami nelakila ami mwine, kabidi ne Tata wa ntumine nandi u ndakila bumboni. ¹⁹Abo ba mu laka amba, Shobe u di pi? Yesu wa londoloka amba, Ka mu

ngyukile ami nansha Tata. Ange mwa ngyuka ange mwa yuka ne Tata.

²⁰Ino myanda wa lakileyo mu kilambwilo, lo a di kufundisha mu nzubo ya Leza, adi kutu wa mu kwete, pantu nshita yandi ya kidi ka yange kufika.

Kenshi mu koshe kufika ko nya

²¹Kabidi wi ba laka ponka amba, Ami nya, ne anwe mu ka nsaka, adi mu ka fwa mu bubi bwenu. Ko nya ami, anwe kenshi mu kōsha kufikako. ²²Bayuda ba lakile amba, U keipaya aye mwine ani, byo a laka amba, Ko nya ami, anwe kenshi mu kōshe kufikako? ²³Aye wi ba laka amba, Anwe mu di ba panshi, ami ndi wa mwiulu. Anwe mu di ba pano pantanda, adi ami nkidi wa pano pantanda. ²⁴E kyo ne mi lakila amba, mu ka fwa mu bubi bwenu, pantu ange ka mwitabile amba i ami aye, sanga kine mu ka fwa mu bubi bwenu. ²⁵Ba mu lakile amba, Obe wi ani? Yesu wi ba laka amba, Kyonka kyo ne mi bula kala. ²⁶Ndi ne bintu bingi bya kulaka pa mwanda wa anwe, ne bya kwi mi fwitikisha, adi wa kuntuma i wa kine, ne ami ndaka ku ba pano pantanda byonka byo na teleka kwi aye.

²⁷Ka ba yukile amba wa di kwi ba laka mwanda wa Shandi. ²⁸Yesu wi ba lakile amba, Lo mu ka pwa kwimika Mwana wa Muntu, lo mu ka yuka amba ami ndi aye, ne byo kenshi neubila kintu ami mwine, adi ndaka byonka bya mfundisha Tata. ²⁹Ne Mwine wa kuntuma u di nami. Kenshi wa ndeka bushe, mwanda nguba pē bintu bya ku mu tōkesha pa mutima. ³⁰Lo a lakile abi bintu, Bayuda bengi ba mwitabile.

Kufungulwa ku busha bwa bubi

³¹Yesu wa lakile aba Bayuda ba kumwitabila amba, Ange mu konkobesha kulama myanda yami, sanga kine mu di bana bami ba bwanga. ³²Kabidi mu ka yuka kine, ne akyo kine ki ke mi pa bwana bwa bene. ³³Ba mu londolweke amba, Atwe tu di lubuto lwa Abrahamama, ka tunge

kunonkwa na muntu. I byepi byo u laka amba, Mu ka pēwa bwana bwa bene? ³⁴ Yesu wi ba laka amba, Kine kine ne mi bula amba, Yense u bala bubu i musha wa bubu. ³⁵ Ne musha kenshi wikala pē mu nzubo, adi mwana wikalamo pē. ³⁶ Ange Mwana e mi fungule, sanga kine mu di bana ba bene. ³⁷ Na yuka mu di lubuto lwa Abrahamama, adi mu saka kungipaya, pantu kenshi mwa swa kupokelela myanda yami mu mitima yenu. ³⁸ Ndaka byo na mwene kwi Tata, nenu mūba byo mwa mwene kwi shenu.

³⁹ Ba mu londoloka amba, Atwe, tata i Abrahamama. Yesu wi ba laka amba, Ange mwa di bana ba Abrahamama, ange mūba bya di kūba Abrahamama. ⁴⁰ Adi mu saka kungipaya, ami muntu ne mi bula bya kine byo na umfwine kwi Leza. Abrahamama kenshi wa ubile abi. ⁴¹ Anwe mūba byubilo bya shenu. Ba mu laka amba, Kenshi twa semenwe mu bukende. Tu di ne tata umo bitu, i Leza. ⁴² Yesu wi ba laka amba, Ange Leza i shenu, ange mwa ntemwa ami, mwanda i kwi Leza ko na fuma pa kwiya pano panshi, pantu kenshi na iya ku luhusa lwami ami mwine, adi i aye wa ntuma. ⁴³ Byo kenshi mumfwa kyo ndaka, i mwanda kenshi mu di ne matwi a kuteleka myanda yami. ⁴⁴ Mu di ba kwa shenu Diabola, mwa temwa kūba bya lwinsu bya shenu. Aye wa di ntapañani kufuma ku ntendekelo, kenshi wa londele bya kine, mwanda mwi aye mutu bya kine. Lo a laka bya bubela, u laka byonka bi di mwi aye mwine, pantu i wa bubela ne shandi dya bubela. ⁴⁵ Adi ami ka mu di kungitabila, mwanda ndaka bya kine. ⁴⁶ Mwi anwe i ani winga nshinina bubu? Byo ndaka bya kine, mwanda ka kenshi mu ngitabila? ⁴⁷ Wa kwa Leza u teleka myanda ya Leza. Anwe kenshi mwi i teleka, mwanda ka mu di ba kwa Leza.

Nkambo Yesu wa kila Abrahamama

⁴⁸ Bayuda ba mu londoloka amba, Ke twa laka biya amba u di mwina

Samaria, u di ne kibanda. ⁴⁹ Yesu wa londoloka amba, Ami nkidi ne kibanda. Na nēmeka Tata, adi anwe kenshi mu nēmeka ami. ⁵⁰ Ami kenshi nesakila lukumo lwami ami mwine. Ko a di umo u saka mpēwe lukumo, ye Mwine sushi. ⁵¹ Kine kine ne mi būla amba, Ange muntu u lama myanda yami, sanga kenshi a ka fwe. ⁵² Bayuda ba mu laka amba, Dino twa yuka byo u di ne kibanda. Abrahamama wa fwile, ne bañanga-basapwishi nabo ba fwile, ne obe u laka amba, Ange muntu wa lama myanda yami sanga kenshi a ka fwe. ⁵³ Obe kenshi wa kila kakolwe ketu Abrahamama bukata? Aye wa fwile, ne bañanga-basapwishi nabo ba fwile. Obe mwine wiketekela amba, Ndi ani? ⁵⁴ Yesu amba, Ange nekumusha ami mwine sanga lukumo lwami i lwa kele. I Tata ye u nkumusha ami, yenka ye mu laka amba i Leza wenu. ⁵⁵ Anwe ka mu mu yukile, adi ami na mu yuka. Ange na laka amba, Nki mu yukile, sanga na sanguka wa bubela pamo ne anwe. Adi na mu yuka, kabidi ndama mwanda wandi. ⁵⁶ Kakolwe kenu Abrahamama wa sekele lwine mu kuketekela kumona lufuku lwa kwiya kwami, ne kine wi lu mwene, ne kusekela wa sekele. ⁵⁷ Bayuda ba mu lakile amba, Obe kwange kufisha myaka makumi atano. Wa mu mwene bye Abrahamama? ⁵⁸ Yesu wi ba laka amba, Kine kine ne mi būla amba, Lo Abrahamama kange, ami ndipo. ⁵⁹ Ponka apo ba tolele mabwe amba ba mwase, adi Yesu wa fyama wa tamba mu nzubo ya Leza, wa pita mu bukata bwabo, ka ye.

Yesu wa undapa mupofu

9 Lo a di kupita wa mwene muntu mupofu ne byo a semenwe. ² Bana bandi ba bwanga ba mwipusha amba, Mufundishi, i ani wa badile bubu, i aye mwine, ani bansemi bandi ba lengele a semwe bupofu? ³ Yesu wa londoloka amba, Kenshi i aye mwine, nansha bansemi ba badile, adi i mwanda amba midimo ya Leza i mweke mwi aye. ⁴ Ki saka ñingile

midimo ya wa ntumine lo ku kidi kate. Bufuku bu keya sanga kutu u ka kōsha kwingila. ⁵Lo ndi pano pantanda, ndi kikela kya pano pantanda. ⁶Pa kupwa kulaka abi wa shipile mate panshi, wa bumba tumatipa, ne ku mu shinga mupofu pa menso. ⁷Wa mu laka amba, Yanga ka sambe mu kishiba kya Siloama. (Siloama ko kulaka amba Mutumwe). Ne kine wa ile wa ka samba, wa bwela u mona.

⁸Ba kwikala nandi pepi ne bā di ku mu mona kala bupofu, ba lakile amba, Ke awa wa di kushikata u lombā? ⁹Bamo amba, Ye yenka. Bangi amba, Wa mu pala bitu. Aye mwine amba, I amiwa. ¹⁰Kulenga ba mu laka amba, Menso obe a labuka bye? ¹¹Wa londoloka amba, Muntu wa dizina dya bu Yesu wa uba tumatipa, wa nshinga pa menso wa ndaka amba, Yanga ku kishiba kya Siloama u ka sambe. Na ya, na samba, na mona. ¹²Ba mu laka amba, U di pi? Aye amba, Nki yukile.

Bafariseo ba kolesha mupofu

¹³Ba mu leta ku Bafariseo awa wa di mupofu kala. ¹⁴Pādi pa sabado po a ubile Yesu tumatipa ne ku mu labula menso. ¹⁵Bafariseo nabo ba mwipwishe mo a labwidilwe menso. Aye wi ba laka amba, Wa nshinga tumatipa pa menso, na ka samba, ke mone. ¹⁶Ponka apo Bafariseo bamo amba, Au muntu ka di wa kwa Leza, mwanda kenshi u lama sabado. Bangi amba, Muntu wa bubu a kōshe byepi kūba biyukidisho bya uno musango? Kulenga ke bulekanye mu bukata bwabo.

¹⁷Ba mu laka mupofu ponka amba, Obe u mu lakila byepi byo a ku labula menso? Aye amba, I fianga-musapwishi. ¹⁸Adi Bayuda kenshi ba ketekele amba kine wa di mupofu wa labulwa menso. Kupela ba itile bansemi ba awa wa labwilwe menso. ¹⁹Be bepusha amba, Kamba uno i mwana wenu? Kamba i kine wa semenwe bupofu? I byepi byo ka mone dino? ²⁰Bansemi bandi ba londoloka amba, Twa yuka uno i mwana wetu,

ne kine wa semenwe bupofu. ²¹Adi byo ka mone dino ka tu yukile. Ka tu yukile nansha mwine wa mu labula menso. Ke wa tama, mwipushei. U sa kwilakila aye mwine. ²²Bansemi bandi ba lakile abi mwanda ba tinine Bayuda, pantu Bayuda ba tongwele kala amba, ange muntu a lake amba au i Kristu, sanga a pangwe mu sinagoga. ²³Kyo ba lakile bansemi bandi amba, Wa tama, mwipushei aye mwine.

²⁴Kulenga ba mwitile dibidi awa muntu wa semenwe bupofu. Ba mu laka amba, Kumusha Leza. Atwe twa yuka amba au muntu i wa bubu. ²⁵Aye wa londoloka amba, Ange i wa bubu, ami nki yukile. Na yuka kintu kimo, na di mupofu, dino ke mone. ²⁶Ba mu laka ponka amba, Wa kūbile ka? Wa ku labwile menso bye? ²⁷Aye wi ba londoloka amba, Ne mi būla kala, Ka mu di kunteleka. Mwanda ka mu saka kuteleka dibidi? Nenu mu saka mwikale bana bandi ba bwanga ani? ²⁸Ka ba mu tuke amba, Obe wi mwana wandi wa bwanga, adi atwe tu di bana ba bwanga ba Mosesa. ²⁹Twa yuka, Leza wa lakile na Mosesa, adi uno ka tu yukile ne ko a fuma. ³⁰Awa muntu wi ba londoloka amba, Akyo i kya kukumya! Kanshi ka mu yukile ko a fuma, adi wa ndabula menso. ³¹Twa yuka amba Leza kenshi u teleka ba bubu, adi muntu u tina Leza ne kūba kiswamutima kyandi, ye a teleka. ³²Kufuma ku ntendekelo, ka kyange kutelekwa amba muntu wa labwile menso a muntu wa kusemwa bupofu. ³³Ange au muntu kenshi wa di wa kwa Leza, ange kenshi wa kōsha kūba kantu. ³⁴Ba mu londoloka amba, obe wa kusemwa mu bubu, wi tu fundishe atwe? Ne ku mu panga ba mu panga.

Bupofu bwa mitima

³⁵Yesu wa teleke amba ba mu panga. Lo a mu tēne wa mu laka amba. Wa itabila mwi Mwana wa Leza ani? ³⁶Aye wa londoloka amba, I ani Nkambo, mwitabile? ³⁷Yesu wa mu laka amba. Wa mu mona, ye uno u

laka nobe! ³⁸ Aye amba, Nkambo, na itabila. Wa fukama ka mu popwela.

³⁹ Ebiya Yesu amba, I kulekanya bantu kwa ndeta pano pantanda, amba ba kubula kumona ba mone, ne ba mona ba pofuke. ⁴⁰ Bafariseo bamo bā di nandi ba teleke abi bintu, ba mu laka amba, Kanshi netu tu di bapofu? ⁴¹ Yesu wi ba laka amba, Ange mwa di bapofu ange ka mu di ne bubu. Adi byo mu laka amba, Tu mona, sanga bubu bwenu bu kidipo.

Kafungo ne mikoko yandi

10 Kine kine ne mi būla amba, muntu wa kukandila patutupu mu lupango lwa mikoko, kwa kubula kutwelela pa kibelo, i ngifi ne kapondo. ² Adi awa u twelela pa kibelo ye kafungo wa mikoko. ³ Mulama kibelo u mu shinkwilako, ne mikoko i teleka diwi dyandi. Wita mikoko yandi pa mazina, ne kwi i tambisha. ⁴ Lo a pwa kwi i tambisha yonso, wi i tangidila, ne mikoko i mu londa, mwanda ya yuka diwi dyandi. ⁵ Ke kūba i londe mweni, i mu nyema, mwanda kenshi ya yuka diwi dya mweni.

⁶ Yesu wi ba budile kino kishimikisho, adi kenshi ba yukile ne kyo a sakile kwi ba laka.

Yesu i Kafungo wa kuwama

⁷ Kulenga Yesu wi ba laka ponka amba, Kine kine ne mi būla amba, Ami ndi kibelo kya mikoko. ⁸ Bonso ba ntangidile i bangifi ne tupondo, adi mikoko kenshi i ba teleke. ⁹ Ami ndi kibelo. Ange muntu wa twelela pe ami u ka puluka, u ka twela ne kutamba kasha a mona bya kudya. ¹⁰ Ngifi u londa bitu kwiba ne kutapa ne konaula. Ami na iya amba ba pēwe mweo, amba bekale nao lwine bitu.

¹¹ Ami ndi kafungo wa kuwama. Kafungo wa kuwama u panina mikoko mweo wandi. ¹² Adi mufwetwa ka di kafungo, ne mikoko ka i di yandi, u mona mumbulu wiya, wa shiya mikoko, wa nyema, mumbulu wi i kwata ne kwi i palañanya. ¹³ Mufwetwa

u nyema mwanda wingidila bitu mfweto, kenshi wa papa mikoko.

¹⁴ Ami ndi kafungo wa kuwama, na yuka bami, ne bami nabo ba ngyuka, ¹⁵ byonka byo na yuka Tata ami, ne Tata wa ngyuka. Mpanina mikoko mweo wami. ¹⁶ Kabidi ndi ne mikoko ingi, ka i di ya mu luno lupango. Ki saka nke i lete, nayo i ka teleka diwi dyami. Kulenga ku kekala kisaka kimo ne kafungo umo.

¹⁷ Kyo kya ntemenwa Tata, pantu mpāna mweo wami ne kwi u poka dibidi. ¹⁸ Ka padi wa kunsompolao. Ne u pāna ami mwine. Ndi ne luhusa lwa kwi u pāna, kabidi ndi ne luhusa lwa kwi u poka dibidi, kyo kya nkambishe Tata.

¹⁹ Kwadi bulekanye ponka mu Bayuda pa ai myanda. ²⁰ Bengi ba lakile amba, Wa funta, u di ne kibanda. Mwanda ka mu mu teleka? ²¹ Adi bangi amba, Ai kenshi i myanda ya muntu wa kibanda. Kibanda ki koshe kulabula menso a bapofu?

Bayuda ba mu kana Yesu

²² Ya di nshita ya mashika. Mu Yerusalem mwadi kidilo kya kulanguluka lufuku lo ba shidike nzubo ya Leza. ²³ Yesu wa di kunanga mu nzubo ya Leza, mu lukolo lwa Solomoni. ²⁴ Bayuda ba mu shungulwike ba mu laka amba, I lufuku ka lo u ka leka kwi tu lenga kukambakana? Ange u di Kristu wi tu bule biya biya. ²⁵ Yesu wi ba londoloka amba, Ne mi būla, adi kenshi mwa ngitabila. Midimo yo nguba mu dizina dya Tata yo i ndakila. ²⁶ Adi anwe kenshi mwa ngitabila, mwanda ka mu di mikoko yami, byonka byo ne mi būla.

²⁷ Mikoko yami i teleka diwi dyami, ami ne i yuka, nayo i nonda. ²⁸ Ne ami ne i pēla mweo wa nyeke, kabidi kenshi i konaike. Kutu u ke i sompola mu kuboko kwami. ²⁹ Tata wa mpēleyo wa kila bonso, ka padi u kōsha kwi i sompola mu kuboko kwa Tata. ³⁰ Ami ne Tata tu di umo.

³¹ Kabidi Bayuda ba tolele mabwe ponka amba ba mwase. ³² Yesu wi ba

laka amba, Ne mi langa midimo mingi ya kuwama ya kufuma kwi Tata. I mudimo ka mu ai yonso o mu ngasila mabwe? ³³ Bayuda ba mu londoloka amba, Kenshi mudimo wa kuwama o tu kwasila mabwe, adi i mwanda wa kutuka Leza, mwanda obe muntunshi bitu wipēla bu Leza. ³⁴ Yesu wi ba londoloka amba, Ke kya lembwa mu mijilo yenu amba,

Ami na lakile amba, Mu di baleza.

³⁵ Byo e ba telele bu baleza aba ba tuminwe myanda ya Leza, ne Mukanda wa Leza kenshi u kōshe kwalulwa, ³⁶ i mwanda ka anwe mu ndaka ami wa kushidikwa kwi Tata, ne kutumwa pano pantanda amba, Wa tuka Leza, mwanda na laka amba, Ndi Mwana wa Leza? ³⁷ Ange kenshi nguba midimo ya Tata, sanga ke kungitabila yo. ³⁸ Adi ange nguba midimo ya Tata, nansha ka mu ngitabile ami, mwitabileko midimo yami, ko kuyuka ne kwitabisha byo Tata u di mwi ami, ne ami mwi aye.

³⁹ Kulenga ka ba sake ku mu kwata ponka, adi wa pulwike mu maboko abo.

⁴⁰ Wa ka bwelele bushiya bwa Yordano, ko Yoana a tendekele kubatisha, wa ikele konka. ⁴¹ Ne bengi ba ishile ko a di, ka ba lake amba, Yoano kenshi wa ubile kiyukidisho nansha kimo, adi byonso byo a lakile pa mwanda wa uno muntu i bya kine.

⁴² Akwa bantu bengi ba mwitabile.

Lufu lwa Lazaro

11 Ku Betani, mushi wa ba Maria ne mwanabo Marita kwadi muntu umo wa belele, dizina Lazaro. ² Ye awa Maria wa shingile Nkambo mafuta, ne ku mu puputa mau lu na mishishi yandi, ye nyenga dya awa Lazaro wa belele. ³ Banyenga dyandi ba tumine kulaka Yesu amba, Nkambo, awa ye wa temwa u bēla. ⁴ Adi Yesu lo a teleke abi wa laka amba, Abu bulwele kenshi i bwa lufu, i bwa kuletela Leza lukumo, ne Mwana wa Leza nandi u ka kumushiwa.

⁵ Yesu wa temenwe ba Marita, ne mwanabo Maria, ne Lazaro. ⁶ Adi lo a teleke amba u bēla, wa kikele mafuku abidi konka ko a di. ⁷ Ebiya wa lakile bana bandi ba bwanga amba, Tu yei tu ka bwelele ku Yudea. ⁸ Bana bandi ba bwanga ba mu laka amba, Mufundishi, kabidi u ye dikwabo ko ba sakile ku kwasa mabwe bino bino ku Bayuda? ⁹ Yesu wa londoloka amba, Ke kudi nsa dikumi ne ibidi mu lufuku lumo. Ange muntu wenda kate kenshi wituntula, pantu u mona kikela kya pano pantanda. ¹⁰ Adi ange muntu wenda bufuku wituntula, mwanda ka di ne kikela mu mutima wandi. ¹¹ Pa kupwa kulaka abi wa lakile amba, Mulunda wetu Lazaro wa lala, adi ngya nka mu langule. ¹² Bana bandi ba bwanga amba, Nkambo, ange wa lala sanga u sa kupwiwa. ¹³ Yesu wa lakile mwanda wa lufu, adi abo ba langulwike amba i tulo bitu to a laka. ¹⁴ Ebiya Yesu wi ba lumbulwila biya amba, Lazaro wa fwa. ¹⁵ Adi kya wama mwanda wa anwe byo nkyadiko, amba mu kōshe kwitabila. Dino tu yei ko a di. ¹⁶ Tomasi, ye ba di kutēla bu Didimusa, wa lakile bana ba bwanga bakwabo amba, Netu tu yei tu ka fwe nandi.

Yesu i Lulangukilo ne Mweo

¹⁷ Yesu lo a fikile, wa tene Lazaro kā di mu dishimbwe mafuku ana. ¹⁸ Mushi wa Betani wa di pepi ne Yerusalem, mushinso wa mpimo dikumi ne itano. (pepi ne 3 km.) ¹⁹ Ne Bayuda bengi ba ishile kwi ba Marita ne Maria, kwi ba disha pa lufu lwa mwanabo.

²⁰ Marita lo a teleke amba Yesu wiya, wa ile ku ka mu tundaila, adi Maria wa shele mu nzubo. ²¹ Marita wa lakile kwi Yesu amba, Nkambo, ange wa di kuno, mwanetu ange ka fwile. ²² Adi ne dino na yuka amba kyonso kyo u sa kulomba kwi Leza, Leza u sa ku ku pa. ²³ Yesu wa mu laka amba, Mwanenu u sa kulanguka. ²⁴ Marita wa mu laka amba, Na yuka amba u ka languka mu lulangukilo, lufuku lwa mpelesho. ²⁵ Yesu wa mu laka amba,

Ami ndi lulangukilo ne mweo. Wa kwitabila mwi ami, nansha a fwa u kekala ne mweo. ²⁶Ne muntu yense mumi wa kwitabila mwi ami, kenshi a ka fwe nansha panene. Wa itabila ino myanda ani? ²⁷Marita amba, Eyo Nkambo, na itabila amba obe u di Kristu Mwana wa Leza, wa lailwe kwiya pano pantanda.

Yesu wa dila mipolo

²⁸Pa kupwa kulaka abi, wa ya wa kēta mwanabo Maria, wa mu tepelesha amba, Mufundishi wa iya, u kwita. ²⁹Pa kuteleka abi wa talwike bukidi wa ya ko a di. ³⁰Yesu wa di kange kutwela mu mushi, wa di konka kwa mu tēne Marita lo a ka mu tundaile. ³¹Bayuda ba di ne Maria mu nzubo ku mu disha, pa kumona wa taluka bukidi ne kutamba, ba mu londede. Abo amba wa ya wa ka didila ku mashimbwe.

³²Maria lo a fikile kwadi Yesu, pa ku mu mona wa pona ku maulu andi ne ku mu laka amba, Nkambo ange wa di kuno mwanetu ange ka fwile. ³³Yesu lo a mu mwene u dila, aye ne Bayuda ba ishile nandi, wa fitwa ne kukoleshiwa mu mutima. ³⁴Wa laka amba, Mwa mu shika pi? Ba mu laka amba, Nkambo, tu ye u ka mone. ³⁵Yesu wa dila mipolo. ³⁶Kulenga Bayuda ba lakile amba, Monai byo a mu temwa! ³⁷Bamo amba, Uno wa labwile menso a awa mupofu, a bule kukanya au muntu kufwa?

Lazaro wa langulwa mu bafu

³⁸Yesu wa ya ku mashimbwe, kasha a di ne kafitwe lwine mu mutima. I mu muta mo ba mu shikile, ba butilepo ne dibwe. ³⁹Yesu amba, Fumyaipo dibwe. Marita nyenga dya mufu wa mu laka amba, Nkambo, ke wa nunka dino, mwanda u di mu dishimbwe ke mafuku ana. ⁴⁰Yesu wa mu laka amba, Kenshi na ku laka amba ange witabile u sa kumona lukumo lwa Leza? ⁴¹Ponka apo ba fumyapo dibwe pa dishimbwe mwa lele mufu. Yesu wa tala mwiulu wa laka amba, Tata, na ku santila byo wa nteleka. ⁴²Na yuka

amba u di kunteleka nyeke, adi na laka bino mwanda wa dino dibumba dya bantu ba nshunguluka, amba betabile amba i obe wa ntumine. ⁴³Pa kupwa kulaka abi wa bidikisha ne diwi dikata amba, Lazaro! tamba. ⁴⁴Ne kine awa wa fwile wa tamba mukutwe maboko ne maulu na bisandi, ne pa menso ba kutilepo kitambala. Yesu wi ba laka amba, Mu kutululei, ende.

Bayuda ba pinga kwipaya Yesu

⁴⁵Bayuda bengi ba ishile kudisha ba Maria, ba itabile mwi Yesu pa kumona byo a ubile. ⁴⁶Adi bamo ba ile ku Bafariseo kwi ba bula byo a ubile. ⁴⁷Kulenga bañanga bakata ne Bafariseo ba kongele kidye, ka ba lake amba, Kamba tūbe bye? Au muntu uba biyukidisho bingi. ⁴⁸Ange tu mu leke bitu, bonso ba ka mwitabila, ne Baroma ba keya, ba konaula ino nzubo ya lwafyo ne mukoka wetu kumo. ⁴⁹Umo mu dibumba dyabo, Kaifasa, ye ñanga mukata awa mwaka, wi ba laka amba, ⁵⁰Anwe ka mu yukile kantu. Kenshi mwa yuka amba ki tu wamina muntu umu a fwile bantu bonso, sanga mukoka wetu ko kubula konaika. ⁵¹Kenshi wa lakile abi ku mano andi mwine, adi byo a di ñanga mukata awa mwaka, wa lakile dimo byo Yesu u ka fwila awa mukoka. ⁵²Kabidi kenshi onka awa mukoka yo, adi amba a bungishe pamo bana ba Leza ba kupalañana. ⁵³Kufuma alwa lufuku ba tongwele amba, Tu ka mwipaya. ⁵⁴Kulenga Yesu ka ki enda pa tōka mu Bayuda. Wa ile ku mushi wa Eferaimi, ku ntanda ya pepi ne mututupu, ko a ikele ne bana bandi ba bwanga.

⁵⁵Pasaka wa Bayuda wa di pepi, ne bengi ba fumine mu mishi yabo, ba ile ku Yerusalem mwanda wa kwitokeshwa, lo kidilo kya Pasaka ka kyange. ⁵⁶Akwa bantu ba di kusaka Yesu. Ba di kulaka bene ne bene mu nzubo ya Leza amba, Kamba i bye? Kenshi eye ku kidilo? ⁵⁷Bañanga bakata ne Bafariseo ba kambishe

amba, Ange muntu wa yuka ko a di e tu bũle, tu mu kwate.

Maria wa mu shinga Yesu mafuta ku Betani

12 Yesu wa ishile ku Betani, kwadi Lazaro wa fwile, ye a langwile mu bafu, apo ku ki di mafuku mukaka kufika ku Pasaka. ²Ba mu tekēle bidyo. Marita ye wa di kuleta bidyo. Lazaro i umo wa ba di kudya nandi ku mesa. ³Maria wa poka mafuta a narda a mutengo mukata, wa mu shinga Yesu ku maulu, ne ku mu shimuna na mishishi yandi, ne bwema bwa mafuta bwa kumene mu nzubo monso. ⁴Adi Yudasa Iskariota, umo wa bana bandi ba bwanga, awa wa ku mu sokola, wa laka amba, ⁵Mwanda ka kenshi ba potesha ā mafuta ku ndalama mya isatu, ne kupēla balanda? ⁶Kenshi i mwanda wa kupapa balanda kyo a lakile abi, adi i mwanda wa di ngifi, ye wa di ne kibokolo, wa di kwibamo ndalama. ⁷Yesu amba, Mu lekei mwanamukashi, wa lamine ā mafuta mwanda wa lufuku lwa kushikwa kwami. ⁸Mwanda balanda mu di nabo nyeke, adi ami ka mu di nami nyeke yo.

Ba pinga kwipaya Lazaro

⁹Bayuda bengi ba teleke amba wa di akwa. Kenshi ba ishile mwanda wa Yesu yenka, adi ba sakile kumona ne Lazaro ye a langwile mu bafu. ¹⁰Adi bañanga bakata ba tongwele mu kidye kyabo amba, Twipaye ne Lazaro kumo, ¹¹mwanda Bayuda bengi ba itabile mwi Yesu, ne kulekana nabo.

Yesu wa twela mu Yerusalema bu mulopwe

¹²Kensha bino aba bantu ba ishile ku kidilo, pa kuteleka amba Yesu wiya ku Yerusalema, ¹³ba selele misambo ya mikoma, ba ka mu senselela, ka ba bidikisha amba,

Hosana!

A tōtwe wa kwiya mu dizina dya Nkambo,

Mulopwe wa Israela!

¹⁴Yesu wa tēne kana ka kimbulu, wa tentamapo monka mo kya lembelwa amba,

¹⁵Ke kutina obe inamfumu wa Ziona.

Mona, mulopwe obe au wiya, wa tentama pa kana ka kimbulu!

¹⁶Bana bandi ba bwanga kenshi ba yukile abya bintu aya nshita, adi Yesu pa kupwa kukumushiwa, lo ba langulwike byo ai myanda ya lembelwe mwanda wa aye, ne byo ba mubile monka mo kya lembelwe.

¹⁷Bantu ba di nandi lo a itile Lazaro ku dishimbwe pa ku mu langula, ba sapwile ai myanda. ¹⁸E kyo mabumba a bantu a ka mu senselele, pantu ba teleke mwanda wa akya kiyukidisho kyo a ubile. ¹⁹Ponka apo Bafariseo ka ba lake bene ne bene amba, Mwa mona byo twa filwa. Ntanda yonso ka i mu londa.

Bagiliki ba saka Yesu

²⁰Kwadi Bagiliki bamo mu aba ba ishile ku kidilo kupopwela Leza. ²¹Ba ishile kwi Filipa wa ku mushi wa Betsaida mu ntanda ya Galilea. Ba mu laka amba, Mwane tu saka kumona Yesu. ²²Filipa wa ka bũla Andreo. Andreo wa iya pamo ne Filipa, ba bũla Yesu. ²³Yesu wi ba laka amba, Nsa ya fika ya ku mu pa Mwana wa Muntu lukumo. ²⁴Kine kine ne mi bũla amba, Ange luseke lwa fiano lwa kuponena mu mushidi ka lu fwile, lwikala bushe bwalo. Adi ange lwa fwa sanga lu panga bingi. ²⁵Wa temwa mweo wandi u ke wela, ne wa fulwa mweo wandi pano pantanda u ke u lama, kufika ne ku mweo wa nyeke. ²⁶Ange muntu u ñingidila sanga a nonde, ne ko ndi ami, mwingidishi wami nandi u kekala konka. Ange muntu a ñingidile, Tata u ka mu nēmeka.

Yesu u laka mwanda wa lufu Iwandi

²⁷Dino mutima wami wa koleshiwa. Kamba ndake kika? Ndake amba, Tata mpulushe ku ino nshita? Yo, pantu kyo na ishile i kufika ku ino nshita. ²⁸Tata

u lenge dizina dyobe kunēmekwa. Ponka apo diwi dya fumine mwiulu amba, Ne di nēmya, kabidi nke di nēmya ponka.

²⁹ Dibumba dya bantu ba dipo pa kuteleka, ba lakile amba, Ya buluma. Bangi amba, I malaika wa laka nandi.

³⁰ Yesu wi ba laka amba, Adi diwi kenshi dya iya mwanda wa ami yo, adi i mwanda wa anwe. ³¹ Dino lufwitikisho lwa ba pano pantanda lwa fika. Dino mwanangwa wa pano panshi u sa kupangwa. ³² Ne ami lo nka pwa kutalulwa panshi, nka kokela bantu bonso kwi ami. ³³ Pa kulaka abi, wa lumbulwile musango wa lufu lo a ka fwa. ³⁴ Bantu ba mu londolweke amba, Tu teleka mu mukanda wa Mijilo amba Kristu u ka kelwa nyeke. I byepi byo u laka amba, Ki saka Mwana wa Muntu a talulwe? Ao Mwana wa Muntu i ani? ³⁵ Yesu wi ba laka amba, Kikela ki kidi mu bukata bwenu kashita kanene bitu. Endai lo mu kidi ne kikela, kufina mfinshi ya ke mi tana. Pantu wenda mu mfinshi ka yukile ne ko a ya. ³⁶ Lo mu kidi ne kikela, mwitabile mu kikela, mwikale bana ba kikela.

Milengulwilo ya Bayuda

Yesu lo a pwile kulaka abi, wa ile wa ka fyama. ³⁷ Pantu nansha ba mwene biyukidisho bingi byo a ubile, kenshi ba mwitabile. ³⁸ Kulenga mwanda wa nanga-musapwishi Isaya wa fikile o a lakile amba,

Nkambo i ani wa itabila busapwishi bwetu?

Bulobo bwa kuboko kwa Nkambo bwa sokwelwa kwi ani?

³⁹ Kabidi kenshi ba kōseshe kwitabila, mwanda Isaya wa lakile ponka amba,

⁴⁰ Wi ba pofula menso ne kukosha mitima yabo, amba kenshi ba mone na menso abo, nansha kumfwa mu mitima yabo, ne kwaluka, amba ami ni bondape.

⁴¹ Isaya wa lakile abi lo a mwene lukumo lwa Nkambo, kulenga wa di ku mu lakila ku bantu.

⁴² Nansha abi, bakulumpe bengi ba mwitabile, adi kenshi ba sokweke pa tōka mwanda wa Bafariseo, kufina kupangwa mu sinagoga. ⁴³ Mwanda ba temenwe kutōtwa ku bantu kukila kutōtwa kwi Leza.

Myanda ya lakile Yesu i ka fwitikisha bantu

⁴⁴ Yesu wa bidikisha amba, Wa kwitabila mwi ami, kenshi i mwi ami mo a itabila, adi i mwi awa wa ntumine.

⁴⁵ Ne wa kumona, wa mona ne wa ntumine. ⁴⁶ Ami na iya bu kikela pano pantanda, amba yense wa kungitabila kenshi ekale mu mfinshi. ⁴⁷ Ange muntu u teleka myanda yami ne kwitabila yo, kenshi i ami mū fwitikisha, pantu kenshi na iya amba mfwitikishe ba pano pantanda, poso amba ni ba pulushe. ⁴⁸ Wa kunsula ne kubula kupokelela myanda yami, u di ne wa ku mu fwitikisha. I onka mwanda o na laka, o u ka mu fwitikisha mu lufuku lwa mpelesho. ⁴⁹ Pantu kenshi nelakila ami mwine, adi Tata wa ntumine ye mwine wa nkambisha bya kulaka ne bya kusapula. ⁵⁰ Kabidi na yuka byo mukambisho wandi i wa mweo wa nyeke. Kulenga myanda yo ndaka, ndaka monka mwa mbudile Tata.

⁵¹ Yesu wa samfya mauku a bana ba bwanga

Yesu wa samfya mauku a bana ba bwanga

13 Lo kidilo kya Pasaka ka kyange, Yesu wa yukile byo nshita yandi ya fika ya kufuma pano pantanda, kuya kwi Shandi. Ne byo a temenwe bantu bandi bā di pano pantanda, wi ba temenwe kufika ne ku mpelesho.

² Pa kupwa kudya, Diabola wa bikile kala milangwe ya kusokola Yesu mu mutima wa Yudasa mwana wa Simona Iskariota, ³ Yesu wa yukile byo Shandi wa mu fikidisha bintu byonso mu maboko andi, ne byo a fumine kwi Leza, dino kā ye kwi Leza. ⁴ Wa taluka pa kidilo, wa tula bisandi byandi, wa poka kitambala, wikuta mu musana.

⁵ Wa pungulwila mema mu disani, wa tendeka kusamfya maułu a bana bandi ba bwanga, ne kwi a kūtula na kitambala kyo ekutile. ⁶ Pa kufika kwi Simona Petero, aye wa mu laka amba, Obe Nkambo u nsamfye maułu ami? ⁷ Yesu wa mu londoloka amba, Kyo nguba kwi ki yukile ino nshita, adi u ke ki yuka lungi ne mo kya ila. ⁸ Petero wa mu laka amba, Kenshi u nsamfye maułu nansha panene. Yesu wa mu laka amba, Ange kenshi nku samfye, sanga kenshi tu di nobe kipwani nansha panene. ⁹ Simona Petero wa mu laka amba, Nkambo, kanshi kenshi u nsamfye maułu onka, poso ne maboko ne mutwe. ¹⁰ Yesu wa mu laka amba. Muntu wa samba kala mubidi onso, kenshi a sake kusamba dibidi poso ku maułu, mwanda wa tōka kala. Nenu mwa tōka, adi kenshi bonso. ¹¹ Pantu wa yukile wa ku mu pāna, kyo a lakile amba, Ka mu tōkele bonso.

¹² Lo a pwile kwi ba samfya ku maułu, wa poka bisandi byandi, wa shikata. Wi ba laka amba, Kamba mwa yuka kyo ne mi ubila? ¹³ Ke mu ntēla bu Mufundishi ne bu Nkambo, ne kine mu laka biya, mwanda byo ndi. ¹⁴ Ami Nkambo wenu ne Mufundishi wenu byo ne mi samfya ku maułu, ki mi fwanina ne anwe kwisamfya ku maułu bene ne bene. ¹⁵ Pantu ne mi pa kya kumwenako, amba nenu mūbe byonka byo ne mi ubila. ¹⁶ Kine kine ne mi būla amba, Musha kenshi a kile nkambo wandi bukata, nansha wa kutumwa kenshi a kile wa ku mu tuma. ¹⁷ Byo mwa yuka bino bintu, i dyese dyenu ange mwi bi ūba.

¹⁸ Kenshi i anwe bonso bo ndaka. Na yuka bo na tongola. Adi ki saka aya myanda ya lembelwe mu Mukanda wa Leza i fike, amba,

Awa u dya nami mukate ye wa nteya kashinshilo.

¹⁹ Ne mi būdila dimo lo ka kyange kumweka, amba lo ki ka mweka mu ketabile amba ndi aye. ²⁰ Kine kine ne mi būla, Wa kupokelela ye nka tuma, wa mpokelela ami, ne wa kumpokelela wa pokelela wa ntumine.

Yesu amba, Umo u ka nsokola

²¹ Pa kupwa kulaka abi Yesu wa koleshiwa mu mutima. Wi ba laka amba, Kine kine ne mi būla, umo mwi anwe u sa kumpana ku balwani. ²² Kulenga bana ba bwanga ka betale bene ne bene ne kukambakana amba, Kamba i ani ye a laka? ²³ Kwadi mwana wa bwanga umo wa sendamine mu kyadi kya Yesu, yenka awa ye ba temenwe kwi Yesu. ²⁴ Simona Petero wa mu kenesha amba, Ipusha kamba i ani ye a laka. ²⁵ Awa mwana wa bwanga wa fwenena pepi wa mu laka amba, Nkambo, kamba i ani? ²⁶ Yesu amba, Yenka ye nsa kutantila kitolo ne ku mu pa, ye yenka. Pa kupwa kutanta kitolo wa pele Yudasa Iskariota mwana wa Simona. ²⁷ Na a mu pe bitu, Satana wa twela mu mutimawandi. Yesu wa mu laka amba, Kyo u saka kūba, uba bukidi. ²⁸ Adi mu bonso ba di ku mesa, kutu wa yukile kyo a mu lakile abi. ²⁹ Yudasa byo a di ne kibokolo, bamo ba langulwike amba, Kipale Yesu wa mu laka ku ka pota bintu byo tu saka pa kidilo, nansha ku ka pāna bintu ku balanda. ³⁰ Lo a pwa kupoka kitolo wa tamba bukidi. Bwa di bufuku.

Mukambisho mupya

³¹ Lo a tambile, Yesu amba, Dino Mwana wa Muntu wa pewa lukumo, ne Leza wa mona lukumo mwi aye. ³² Leza byo a mona lukumo mwi aye, sanga Leza u ka mu pa nandi lukumo aye mwine. Kabidi u ka mu pa bino bino bitu. ³³ Bana bami, na kidi nenu kashita kanene bitu. Mu ka nsaka. Monka mo na lakile Bayuda, ne anwe ne mi laka dino, ko nya ami, anwe kenshi mu kōsha kufikako. ³⁴ Ne mi pa mukambisho mupya, amba mwitemwe bene ne bene. Byonka byo ne mi temwa, nenu mwitemwe bene ne bene. ³⁵ Po pa ka yukila bonso amba mu di bana bami ba bwanga, ange mwitemwa bene ne bene.

Yesu amba, Obe Petero u ka nkana

³⁶Simona Petero wa mu laka amba, Nkambo u ya pi? Yesu wa mu londoloka amba, Ko ngya ami, kenshi u kōshe kunonda ino nshita, adi u ka nonda lungi. ³⁷Petero wa mu laka amba, Nkambo, mwanda ka kenshi nkōshe ku ku londa bino bino? Ninga kwelela mweo wami. ³⁸Yesu amba, Kine obe winga ngelela mweo obe? Kine kine na ku būla, Lo kombolwe kange kudila u sa kunkana disatu.

Yesu i Dishinda

14 Ke kukolesiwa mu mitima. Byo mwa itabila mwi Leza, mwitabile ne mwi ami. ²Mu nzubo ya Tata bifulo bya kwikalamo i bingi. Ange ka kwadi abi ange ne mi būla. Ngya kwi mi lungikila kifulo. ³Ange nka pwe kwi mi lungikila kifulo, nkeya ponka ne kwi mi twala ami mwine, amba ko ndi ami, nenu mwikale konka. ⁴Ne anwe mwa yuka ko ngya, kabidi mwa yuka ne dishinda. ⁵Tomasi wa mu laka amba, Nkambo, ka tu yukile ko u ya, twinga yuka byepi dishinda? ⁶Yesu wa mu laka amba, Ami ndi dishinda ne kine ne mweo. Kutu u kōsha kwiya kwi Tata poso mwi ami. ⁷Ange mwa ngyuka ange mwa yuka ne Tata. Kufuma ino nshita mwa mu yuka, kabidi mwa mu mona.

⁸Filipa wa mu laka amba, Nkambo tu lange Shobe, sanga kwa pwa, kya wama. ⁹Yesu wa mu laka amba, Kanshi nansha na banda nenu abi, obe Filipa kungyukile? Muntu wa mona wa mona ne Tata. I byepi byo u laka amba, Tu lange Shobe? ¹⁰Kenshi wa itabila amba ami ndi mwi Tata ne Tata mwi ami? Myanda yo ne mi laka kenshi ne i laka ami mwine, adi Tata wikala mwi ami ye wingila midimo yandi. ¹¹Mu ngitabile amba ami ndi mwi Tata ne Tata mwi ami, nansha kungitabila bitu mwanda wa midimo yami. ¹²Kine kine ne mi būla, wa kwitabila mwi ami, nandi u kōba ai midimo yo nguba. Kabidi u kōba ne ya kukila ino, mwanda ngya kwi Tata. ¹³Ne kyonso kyo mu ka lombamba mu dizina dyami nke

ki ūba, amba Tata a mone lukumo mu Mwana. ¹⁴Ange mwa lombamba kintu mu dizina dyami, ami nke ki ūba.

Yesu amba, Nka tuma Muspiritu wa Lwafyo

¹⁵Ange mwa ntemwa, sanga lamai mikambisho yami. ¹⁶Ne ami nka laka Tata, aye u ke mi pēla Munyangwishi mukwabo, Muspiritu wa kine, wa kwikala nenu nyeke, ¹⁷ye ba pano pantanda kenshi ba kōshe kupokelela pantu kenshi ba mu mona, nansha ku mu yuka. Adi anwe mwa mu yuka, pantu wikala nenu, kabidi u kekala munda mwenu.

¹⁸Kenshi nke mi she bwanabwanshiwa. Nkeya ko mu di. ¹⁹Pa shala panene, ba pano pantanda kenshi ba ka mona ami, adi anwe mu ka mona. Byo ndi mumi ami, nenu mu kekala bomi. ²⁰Mu alwa lufuku mu ka yuka byo ami ndi mwi Tata, ne byo anwe mu di mwi ami, ne ami mwi anwe.

²¹U di ne mikambisho yami ne kwi i lama ye wa ntemwa, ne wa ntemwa u ka temwiwa kwi Tata, ne ami nka mu temwa, ne kwisokola ami mwine kwi aye. ²²Yudasa, kenshi awa Iskariota yo, wa mu laka amba, Nkambo u kesokola byepi kwi atwe kwa kubula kwisokola ku ba pano pantanda? ²³Yesu wa mu londoloka amba, Ange muntu wa ntemwa u ka lama mwanda wami, ne Tata u ka mu temwa, netu tu keya kwi aye, ne kwikadidila nandi. ²⁴Wa kubula kuntemwa kenshi u lama myanda yami. Ne uno mwanda o mu teleka kenshi i wami, i wa Tata wa ntumine.

²⁵Ne mi būla bino bintu lo na kidi nenu. ²⁶Adi Munyangwishi, Muspiritu wa Lwafyo, ye Tata a ka tuma mu dizina dyami, ye u ke mi fundisha bintu byonso. Kabidi u ke mi langulusha byonso byo ne mi laka.

²⁷Ne mi shila mutende, ne mi pa mutende wami. Kenshi pamo ne mutende o ba mona pano pantanda. Ke kukolesiwa mu mutima, nansha kwikala ne moyo. ²⁸Ke mwa umfwa

byo ne mi laka amba, Ngya, kabidi nkeya ko mu di. Ange mwa ntemwa, ange mwa sekela byo na laka amba Ngya kwi Tata, pantu Tata wa nkila bukata. ²⁹Ne mi bŭla lo ka kyange kufika, amba lo ki ka fika mu ketabile. ³⁰Kenshi na ki lake nenu bintu bingi, pantu mwanangwa wa pano pantanda ka iya, adi ka di ne kantu nansha kamo mwi ami. ³¹Adi ki saka ba pano pantanda ba yuke amba na temwa Tata, ne kŭba kyonka kyo a nkambisha.

Talukai, tu ye.

Yesu i Nsabibu ya kine

15 Ami ndi nsabibu ya kine, ne Tata ye mudimishi. ²Misambo yami yonso ya kubula kupanga bipangwa mwi ami, wi i fumya, ne yonso ya kupanga bipangwa wi i temba, ko kwi i tŏkeshi, amba i pange bipangwa bingi. ³Ne anwe mwa tokeshiwa kala ku myanda yo ne mi laka. ⁴Kelwai mwi ami, sanga ne ami nka kelwa mwi anwe. Byonka byo mulundu kenshi a kŏshe kupanga ao wine bipangwa, poso u di monka mu nsabibu, nenu kenshi mu koshe kupanga, poso mwa kelwa mwi ami.

⁵Ami ndi nsabibu, anwe mu di milundu. Wa kukelwa mwi ami ne ami mwi aye, ye u panga bingi, pantu kwa kubula ami kenshi mu kŏshe kŭba kantu. ⁶Ange muntu kenshi u kelwa mwi ami, u poswa bwa mulundu wa nsabibu o ba keta, ka ume. Ai milundu be i bungisha ne kwi i pŏsa mu mudilo, ya pya. ⁷Ange mu kelwa mwi ami, ne myanda yami ange i kelwe mwi anwe, sanga nansha kika kyo mu ka lomba, ki ke mi ubilwa. ⁸Ange mu panga bipangwa bingi, abyo Tata ko kumona lukumo, ne anwe ko kwikala bana bami ba bwanga. ⁹Byonka byo a ntemwa Tata, ne ami byo ne mi temwa. Kelwai mu butemwe bwami. ¹⁰Ange mu lama mikambisho yami, sanga mu ka kelwa mu butemwe bwami, byonka byo ami na lama mikambisho ya Tata, ne kukelwa mu butemwe bwandi.

¹¹Ne mi laka bino bintu amba lusekelo lwami lwikale mwi anwe, ne lusekelo lwenu lu fule. ¹²Uno o mukambisho wami, mwitemwe bene ne bene, byonka byo ne mi temwa. ¹³Ka kudi butemwe bwa kukila buno, muntu kupāna mweo wandi kufwila balunda bandi. ¹⁴Ange mŭba byo ne mi kambisha, sanga mu di balunda bami. ¹⁵Kenshi na ki mi tēle bu basha, pantu musha ka yukile bi uba nkambo wandi. Adi ne mi tēla bu balunda, pantu ne mi bŭla byonso byo na teleke kwi Tata. ¹⁶Kenshi i anwe mwa ntongwele, adi i ami ne mi tongola, kabidi ne mi tuma mu ye mu ka pange bipangwa, ne bipangwa byenu bikale bya kubula kupwa. Sanga kyonso kyo mu ka lomba kwi Tata mu dizina dyami, u ke mi pēla. ¹⁷Kyo ne mi kambisha i kino, amba mwitemwe bene ne bene.

Ba pano pantanda ba fulwa ba kulonda Yesu

¹⁸Ange ba pano pantanda be mi fulwa, mu yuke byo i ami mutanshi ye ba fulwa. ¹⁹Ange mwa di ba pano pantanda, ange ba pano pantanda be mi temwa mwanda mu di babo. Ne mi tongola mu ba pano pantanda. Kulenga ba pano pantanda be mi fulwa, pantu ka mu di ba pano pantanda. ²⁰Langulukai awa mwanda o ne mi lakile amba, Musha kenshi wa kila Nkambo wandi bukata. Byo ba mpanga panga, sanga nenu ba ke mi panga panga. Ange ba lama mwanda wami, benga lama ne wenu. ²¹Adi ba ke mi uba abi bintu byonso mwanda wa ami, pantu ka ba yukile wa ntumine. ²²Ange nkya ishile kulaka nabo, ange ka ba di na myanda, adi dino ka ba di ne mwa kwibingishisha pa bubi bwabo. ²³Wa kumfulwa wa fulwa ne Tata. ²⁴Ange nkya ubile midimo mu bukata bwabo ya kubula kŭba muntu ungi, ange ka ba di ne bubi. Adi dino be tu mona, ino ba mfulwa ami ne Tata. ²⁵Ko kufikidisha myanda ya lembelwe mu mukanda

wabo wa Mijilo amba, Ba mfulwa pa bitu.

²⁶Adi Munyangwishi pa kwiya, ye nka tuma kufuma kwi Tata, Muspiritu wa kine u tamba kwi Tata, ye u ka ndakila. ²⁷Ne anwe mu di ba kundakila ku bantu, mwanda mwa di nami ne ku ntendekelo.

16 Ne mi bula abi bintu amba kenshi mu koleshiwe. ²Ba ke mi panga mu masinagoga. Kabidi nshita i ka fika lo bonso ba kwi mipaya ba ka languluka amba, Twingidila Leza. ³Ba ke mi uba abi mwanda ka ba yukile Tata nansha ami. ⁴Ne mi bula bino bintu, amba nshita pa kufika mu ka languluka amba, Byo abi byo e tu lakile.

Midimo ya Muspiritu wa Lwafyo

Kenshi ne mi budile bino bintu kala, mwanda na kidi nenu. ⁵Dino ke ngye kwi awa wa ntumine. Kutu nansha umo wenu u ngipusha amba, U ya pi? ⁶Adi na mona mitima yenu ya fita lwine pa kwi mi bula bino bintu. ⁷I kine kyo ne mi laka amba, ki mi wamina ami ngye, pantu ange nki ile, Munyangwishi kenshi eye ko mu di, adi ange ngye sanga nka mu tuma. ⁸Aye lo a keya, u ka yukisha ba pano pantanda mwanda wa bubu, mwanda wa bololoke ne mwanda wa kidye. ⁹U ke ba shinina mwanda wa bubu, pantu kenshi ba itabila mwi ami. ¹⁰U ke ba bula mwanda wa bololoke, pantu ngya kwi Tata ne anwe kenshi mu ka mone dibidi. ¹¹U ke ba bula mwanda wa kidye, pantu mwanangwa wa pano pantanda wa fwitikishiwa kala.

¹²Na kidi ne bintu bingi bya kwi mi laka, adi kenshi mu koshe kwi bi teleka ino nshita. ¹³Adi aye Muspiritu wa kine lo a keya, u ke mi londwela mu byonso bya kine, ke pantu kenshi u kelakila aye mwine, adi kyonso kyo a ka teleka sanga kyo a ka laka. Kabidi u ke mi bula ne bya ku lutwe. ¹⁴Aye u ka nemeka ami, pantu u ka pokapo pa byami ne kwi mi bulabyo. ¹⁵Byonso bya Tata i byami, kyo na lakila amba

u ka pokapo pa byami ne kwi mi bulabyo.

Kafitwe ka ka sanguka ke lusekelo

¹⁶Pa shala kashita kanene bitu, sanga kenshi mu ka mone ami. Kabidi kashita kanene bitu kupita mu ka mone, pantu ngya kwi Tata. ¹⁷Kulenga bana bandi ba bwanga bamo ka belake bene ne bene amba, Aki kyo e tu laka amba, Pa shala kashita kanene bitu sanga kenshi mu ka mone, kabidi kashita kanene bitu kupita mu ka mone, kamba kya ila mu ka? Ne aki kya kulaka amba, Pantu ngya kwi Tata? ¹⁸Ka ba lake amba, I kika kyo a laka amba, Pa shala panene bitu? Kenshi twa yuka kyo a laka. ¹⁹Yesu wa yukile amba ba saka kumwipusha. Wi ba laka amba, Mu kambakana bene ne bene pa byo na laka amba, Pa shala kashita kanene bitu, sanga kenshi mu ka mone, kabidi kashita kanene bitu kupita mu ka mone? ²⁰Kine kine ne mi bula, anwe mu ka dila misowa, adi ba pano pantanda ba ka sekela. Anwe mu ka fitwa, adi kafitwe kenu ka ka sanguka ke lusekelo. ²¹Mwanamukashi pa kusema mwana u fitwa, pantu nshita yandi ya fika, adi pa kupwa kusema kenshi u ki languluka lumanamo, mwanda wa lusekelo lwa kusemwa muntu pano pantanda. ²²Ne anwe ino nshita mu di ne kafitwe. Adi nke mi mona dibidi ne mitima yenu i ka sekela. Kabidi ka padi u ka fuluñanya lusekelo lwenu.

²³Alwa lufuku kutu kyo mu ka ngipusha. Kine kine ne mi bula, kyonso kyo mu ka lomba kwi Tata mu dizina dyami u ke mi pēla. ²⁴Nshita yonso yo na di nenu, kutu kyo mwa lombele mu dizina dyami; adi dino lombai mu ka pēwa, sanga lusekelo lwenu lu ka baya.

Yesu wi pa shinda pano pantanda

²⁵Ne mi bula bino bintu mu bishimikisho. Nshita i ka fika lo kenshi nke mi lake ponka mu bishimikisho, adi nke mi bula biya mwanda wa Tata.

²⁶Mu alwa lufuku mu ka lomba mu

dizina dyami. Kenshi ndaka amba nke mi lombela kintu kwi Tata, ²⁷ mwanda Tata mwine wi mi temwa, pantu anwe mwa ntemwa, ne kwitabila amba na fuma kwi Leza. ²⁸ Na fumine kwi Tata, na ishile pano pantanda. Dino ke mfume pano pantanda, ngya kwi Tata.

²⁹ Bana bandi ba bwanga ba mu laka amba, Dino wa lumbulula biya biya. Kenshi u laka mu bishimikisho. ³⁰ Dino twa yuka amba obe wa yuka bintu byonso. Kenshi u saka muntu a kwipushe kintu. Kulenga twa itabila amba obe wa fuma kwi Leza. ³¹ Yesu wi ba laka amba, Kine mwa itabila dino? ³² Monai, nshita i sa kufika, kabidi ya fika kala, yo mu sa kupalañana kuya wa dyandi wa dyandi, ne kunshiya bushe. Adi kenshi ndi bushe, mwanda Tata u di nami. ³³ Ne mi bula bino bintu amba mu mone mutende mwi ami. Pano pantanda mu ka mona malwa, adi komyai mitima. Ami ne pa shinda kala pano pantanda.

Yesu u lombelela bana bandi ba bwanga

17 Lo a pwile kulaka abi bintu, Yesu wa tala mwiulu wa laka amba, Tata nsa ya fika. Tumbika Mwana obe, Mwana nandi a ku tumbike. ² Pantu wa mu pele luhusa pa bantunshi bonso, amba a pane mweo wa nyeke ku bonso bo wa mu pele. ³ Mweo wa nyeke i ku ku yuka obe Leza yenka umo wa kine, ne Yesu Kristu ye wa tumine. ⁴ Na ku kumusha pano pantanda. Na pwisha midimo yo wa mpêle kwingila. ⁵ Dino obe Tata, u mpe lukumo monka mu kyeni kyobe. U mpêle alwa lukumo lo na di nalo mu kyeni kyobe, lo ntanda ka yange kupangwa.

⁶ Na yukisha dizina dyobe ku aba pantu bo wa mpele mu ba pano pantanda. Ba di bobé, wa mpelebo, kabidi ba lama mwanda obe. ⁷ Dino ba yuka amba byonso byo wa mpele bya fuma kwi obe. ⁸ Pantu myanda yo wa mpele ne ba pela, ne abo be i pokelela. Ba yuka amba kine na fuma kwi obe, kabidi ba itabila amba i obe wa ntuma.

⁹ I abo bo nombelela. Kenshi nombelela ba pano pantanda, poso aba bo wa mpêle, mwanda i bobé. ¹⁰ Ne byonso byami i byobe ne byobe i byami, ne ami na mona lukumo mwi abo. ¹¹ Kenshi na kidi pano pantanda. Ami ngya ko u di. Tata wa Lwafyo i ba lame mu dizina dyobe aba bo wa mpêle, amba bekale umo byonka byo tu di atwe. ¹² Lo na di nabo pano pantanda, ne ba lamine mu dizina dyobe. Aba bo wa mpêle ne ba lama, kulenga patupu nansha umo wa onaika, poso yenka awa mwana wa bonaika, amba akya kya lembelwe mu Mukanda obe ki fike. ¹³ Dino ke ngya ko u di. Ndaka bino bintu pano pantanda amba lusekelo lwami lu baye mu mitima yabo. ¹⁴ Ne ba pëla mwanda obe, adi ba pano pantanda be ba fulwa, mwanda ka ba di ba pano pantanda, byonka byo ami nkidi wa pano pantanda. ¹⁵ Kenshi nombela amba wi ba fumye pano pantanda, poso amba wi ba lame kwi awa mubi. ¹⁶ Ka ba di ba pano pantanda, byonka byo ami nkidi wa pano pantanda. ¹⁷ Wi ba shidike na kine kyobe. Akya kine i mwanda obe. ¹⁸ Ne ba tuma pano pantanda byonka byo wa ntumine pano pantanda. ¹⁹ Kabidi neshidika mwanda wa abo, amba nabo ba shidikwe ku aya myanda ya kine.

²⁰ Kenshi nombelela bonka bano, adi ne aba ba ketabila mwi ami pa kuteleka myanda kwi abo. ²¹ Nsaka amba bekale umo, byonka byo obe Tata u di mwi ami, ne ami mwi obe, nabo bekale umo mwi atwe, ba pano pantanda betabile amba i obe wa ntumine. ²² Alwa lukumo lo wa mpêle ne ba pëla, amba bekale umo, byonka byo tu di umo atwe, ²³ ami mwi abo ne obe mwi ami, ba lumbuluke bu umo. Sanga ba pano pantanda ko kuyuka byo i obe wa ntumine, ne byo wi ba temwa byonka byo wa ntemwa ami.

²⁴ Tata, nsaka amba aba bo wa mpêle bekale nami konka ko ndi ami, amba ba mone lukumo lwami lo wa mpêle, pantu wa ntemenwe lo ntanda ka yange

kupangwa. ²⁵Tata wa bololoke, ba pano pantanda ka ba ku yukile. Adi ami na ku yuka, ne bano ba yuka byo i obe wa ntumine. ²⁶Ami ne ba yukisha dizina dyobe, kabidi nke ba yukishadyo, amba abwa butemwe bo wa ntemenwe ami bwikale mwi abo, ne ami ngikale mwi abo.

Ba kwata Yesu

18 Yesu pa kupwa kulaka abi bintu, wa ile ne bana bandi ba bwanga bushiya bwa kakola dizina Kidrona, kwadi budimi, mo a ile ne bana bandi ba bwanga. ²Yudasa wa ku mu pāna wa yukileko, pantu Yesu wa di kuyako dingi ne bana bandi ba bwanga. ³Yudasa wa ka pokele dibumba dya bakabo, ne bantu ba bañanga bakata ne Bafariseo, ba iya ne malampi ne mimuni ne byela bya bulwi. ⁴Yesu byo a yukile byonso bi sa ku mu mwekela, wa ya ko ba di, wi ba laka amba, I ani ye mu saka? ⁵Ba mu londoloka amba, I Yesu wa ku Nazareta. Yesu wi ba laka amba, I ami.

Yudasa wa ku mu pāna wa imene nabo pamo. ⁶Yesu lo a lakile amba, I ami, ponka apo ba bwelele panyuma ba pona panshi. ⁷Kabidi wi bepusha ponka amba, I ani ye mu saka? Abo amba, I Yesu wa ku Nazareta. ⁸Yesu wa londoloka amba, Ne mi būla amba i ami. Ange i ami ye mu saka, lekai aba ba ye. ⁹Pa kwi ba laka abi, ko kufika awa mwanda o a lakile amba, Mu aba bo wa mpēle nkyā elelepo nangwa umo. ¹⁰Simona Petero byo a di ne lupanga, wi lu somona wa kupula musha wa ñanga mukata, wa mu keta kutwi kwa ludyō. Dizina dya musha i Malikusa. ¹¹Yesu wa laka Petero amba, Someka lupanga mu kikwa. Ndeke byepi kutoma bya mu kitomeno kya mpēle Tata?

Yesu kwa Anasa

¹²Dibumba dya bakabo, ne mwadyavita, ne bantu ba bakulumpe ba Bayuda ba kwata Yesu ne ku mu kuta. ¹³Ba ki mu twele lutanshi kwi

Anasa shandifyala dya Kaifasa, ye wa di ñanga mukata awa mwaka. ¹⁴Kaifasa ye awa wa lakile Bayuda amba, Kya wama muntu umo a fwile bantu bonso.

Petero wa kana Yesu

¹⁵Simona Petero ne mwana wa bwanga mukwabo ba londele Yesu. Awa mwana wa bwanga wa yukilwe kwi ñanga mukata. Aye wa twelele ne Yesu mu lupango lwa ñanga mukata. ¹⁶Adi Petero wa imene pantanda pa kibelo. Awa mwana wa bwanga mukwabo wa yukilwe kwi ñanga mukata, wa tamba wa laka kwi mwanamukashi mulama kibelo, wa twesha Petero. ¹⁷Awa mwanamukashi wa laka Petero amba, Nobe ke u di mwana wa bwanga wa au muntu? Aye amba, Yo.

¹⁸Basha ba bañanga ne bantu babo ba kunkile mudilo wa mafito, mwanda kwadi mashika, ba imene konta. Ne Petero wa imene nabo ka onte.

Ñanga mukata u sambisha Yesu

¹⁹Ñanga mukata wa ipusha Yesu mwanda wa bana bandi ba bwanga, ne mwanda wa lufundisho lwandi. ²⁰Yesu wa mu londoloka amba, Na di ndaka pa tōka ku bantu. Na di kufundisha mafuku onso mu sinagoga ne mu nzubo ya Leza, mo ba pwila Bayuda pē. Kutu kyo na lakile mu mfiso. ²¹Mwanda ka u ngipusha ami? Ipusha ku ba ntelēke; ba yuka byo na di kwi ba laka. ²²Lo a lakile abi, kalama umo wa imenepo wa mu pumine Yesu lupi, ne ku mu laka amba, Byo u londoloka ñanga mukata abyo? ²³Yesu wa mu laka amba, Ange na laka kya kubipa, sokolakyo, adi ange i kya kuwama, sanga wa mpumina ka?

²⁴Anasa ye wa tumine Yesu kwa ñanga mukata Kaifasa, kasha a kutwa.

Petero wa kana Yesu ponka

²⁵Simona Petero wa imene kasha onta mudilo. Ba mu lakile amba, Nobe ke u di mwana wandi wa bwanga? Wa kene amba, Yo. ²⁶Musha umo wa

ñanga mukata, mulongo wa awa ye ba ketele kutwi kwi Petero, wa lakile amba, Ke na ku mona nandi mu budimi? ²⁷ Petero wa kana ponka dikwabo. Ponka apo ne kombolwe wa dila.

Ba mu twala Yesu kwa Pilato

²⁸ Kabidi ba mu fumishe Yesu kwa Kaifasa, ba mu twala ku nzubo ya kidye ya Pilato. I lukelokelo. Kenshi ba twelele abo bene mu nzubo ya kidye, kutina ba ka jiluka pa kudya Pasaka. ²⁹ Kulenga Pilato wa tambile ko ba di, wa laka amba, I myanda ka yo mwa mu letela au muntu? ³⁰ Ba mu londoloka amba, Ange kadi wa kuba bibi, ange ka tu di ku mu leta ko u di. ³¹ Pilato wi ba laka amba, Mu twalei mu ka mu ketele myanda anwe bene mwaila mijilo yenu. Bayuda ba mu laka amba, Ka tu di ne luhusa lwa kwipaya muntu. ³² Abo pa kulaka abi, ko kufika akya kya lakile Yesu pa kulumbulula musango wa lufu lo a ka fwa. ³³ Kabidi Pilato wa twela ponka mu nzubo ya kidye, wa ita Yesu, wa mwipusha amba, Obe u di mulopwe wa Bayuda? ³⁴ Yesu wa londoloka amba, Akyo kintu kya fuma kwi obe mwine, ani i bangi ba ku bula? ³⁵ Pilato wa mu laka amba, Wa mona ami ndi Muyuda? Ke ba mukoka obe ne banyanga bakata ba ku pana kwi ami. Wa uba ka? ³⁶ Yesu wa londoloka amba, Bulopwe bwami kenshi i bwa pano pantanda. Ange bwa di bwa pano pantanda, ange bantu bami ba ndwila, amba kenshi mpānwe ku Bayuda. Adi bulopwe bwami ka bu di bwa pano pantanda yo. ³⁷ Pilato wa mu laka amba, Kanshi u di mulopwe? Yesu wa laka amba, Mo monka mo wa lakila, ndi mulopwe. Kyo na semenwe, kabidi kyo na ishile pano pantanda amba nsapule bya kine. Muntu yense wa kine u teleka diwi dyami. ³⁸ Pilato wa mu laka amba, Kine kyo kika?

Ba mu fwitikisha Yesu Iufu

Lo a lakile abi, wa tambila ku Bayuda ponka, wi ba laka amba, Nki

mwene mwanda mwi au muntu. ³⁹ Adi pa Pasaka mu di ne musango wenu wa kusaka ami ni mi fungwile muntu umo. Kamba mu saka ni mi fungwile mulopwe wa Bayuda? ⁴⁰ Bonso ba bidikishe ponka amba, Au yo, poso Barabasa. Awa Barabasa wa di kapondo.

19 Ebiya Pilato wa poka Yesu, wa kambisha ba mu puma mfimbo. ² Ne bakaboke ba lukile kitēbo kya miba, ba mu bikakyo ku mutwe, ba mu fwika ne nkansu i tila. ³ Ebiya ba laka amba, Kashinde mulopwe wa Bayuda! Ka ba mu pume ne mapi.

⁴ Pilato wa tamba dikwabo, wi ba laka amba, Monai, na mu leta ko mu di, mu yuke amba nki mwene mwanda mwi aye. ⁵ Yesu wa tamba kasha a fwala kitēbo kya miba ne nkansu i tila. Pilato wi ba laka amba, Muntu au! ⁶ Lo ba mu mwene, banyanga bakata ne bantu babo ba bidikishe amba, Mu pōpei, mu pōpei pa musalabu! Pilato wi ba laka amba, Mu pokei anwe bene mu mu pōpe pa musalabu, pantu ami nki mu mwenene myanda. ⁷ Bayuda ba mu londoloka amba, Tu di ne mijilo, ne mwaila mijilo yetu au muntu wa fwaninwa kufwa, mwanda wipēla bu Mwana wa Leza.

⁸ Pilato pa kuteleka abi wa umfwa moyo kukila. ⁹ Wa twela dibidi mu nzubo ya kidye, wa laka Yesu amba, U di wa pi? Adi Yesu kenshi wa mu londolweke. ¹⁰ Pilato wa mu laka amba, U ntalelepo ami? Ku yukile amba ami ndi ne luhusa lwa ku ku fungula, ne lwa ku ku pōpa pa musalabu? ¹¹ Yesu wa londoloka amba, Kenshi wingekala ne luhusa pe ami, poso wa pēwalo mwiulu. Kulenga awa wa mpāna kwi obe ye u di ne myanda mikata kukila obe. ¹² Kufuma aya nshita, Pilato wa sakile ku mu lekako, adi Bayuda ba bidikishe amba, Ange u mu leke au muntu, sanga ku pwene ne Kesara. Wa kwipēla mwine bulopwe wa satukila Kesara. ¹³ Pilato pa kuteleka ai myanda wa tambisha Yesu pantanda, wa shikata pa kipona

kya kidye pa tēlwa bu Mabwe Mafikwe, ne mu kiheberu bu Gabata.

¹⁴Lwa di lufuku lwa kulungika Pasaka, pepi ne nsa ya mukaka, kate mu mitwe. Pilato wa laka Bayuda amba, Monai mulopwe wenu au! ¹⁵Adi abo ba bidikishe amba, Mu twale, mu twale, ka mu pōpe pa musalabu! Pilato amba, Kabidi mpōpe mulopwe wenu pa musalabu? Bañanga bakata ba londoloka amba, ka tu di ne mulopwe, poso yenka Kesara. ¹⁶Kulenga wa mu fikidishe mu maboko abo, amba ba mu pōpe pa musalabu. Nabo ba poka Yesu ka ba ye nandi.

Ba pōpa Yesu pa musalabu

¹⁷Ba poka Yesu ka ye, kasha a sela musalabu wandi, kuya akwa ku tēlwa bu Mutwe wa muntu, ne mu kiheberu ku tēlwa bu Golgōta. ¹⁸Ko ba mu pōpele pa musalabu, ne bangi babidi, umo aku, umo aku, ne Yesu pa bukata. ¹⁹Pilato wa lembele myanda, wa tūla pa musalabu. Ya lembelwe amba, Yesu wa ku Nazareta, Mulopwe wa Bayuda. ²⁰Ne Bayuda bengi ba tangile aya myanda, pantu po ba pōpele Yesu padi pepi ne mushi. Ya lembelwe mu kiheberu ne kilatini ne kigiliki. ²¹Bañanga bakata ba Bayuda ba lakile Pilato amba, Ke kulemba abi amba, Mulopwe wa Bayuda, poso amba, Wa di kulaka amba, ndi mulopwe wa Bayuda. ²²Pilato wa londoloka amba, Kyo na lemba kyo kyonka.

²³Lo ba pwile kupōpa Yesu pa musalabu bakabo ke ba pokele bisandi byandi, beabanya pana wa kyandi wa kyandi. Kabidi ba pokele ne kisandi kyandi kya mu bukata. Kya di kya kubula mubilo, kya lukilwe bitu kimo na kimo, kufuma peulu. ²⁴Kulenga belakile amba, Kenshi twi ki sane, adi tu teye lubese, tu mone kamba ki sa kwikala kya ani, amba kya lembelwe mu Mukanda wa Leza ki fike kya kulaka amba,

Beabenye bifwalwa byami,
ne kisandi kyami be ki teyela lubese.
Byo bya ubile bakabo ke abi.

²⁵Inandi dya Yesu wa imene ku musalabu, ne mwanabo na inandi, Maria muka Kleopasa, ne Maria wa ku Magdala. ²⁶Yesu pa kumona inandi, ne awa mwana wa bwanga ye a temenwe kasha a imana pepi, wa laka inandi amba, Mwanamukashi, mwana obe au! ²⁷Ebiya wa laka awa mwana wa bwanga amba, Inobe au! Kufuma aya nshita awa mwana wa bwanga wa mu kushishe kwandi.

Nkambo Yesu wa fwa

²⁸Abi pa kupita, Yesu byo a yukile amba byonso bya pwa, wa lakile amba, Na umfwa kilaka, amba kya lembelwe mu Mukanda wa Leza ki fike. ²⁹Akwa kwadi kibeya kya yudile vinyu bya kusasa. Ba yushishe vinyu mu sipondya, ba someka ku kakiti ka hisopo, ba mu bika ku kanwa. ³⁰Yesu lo a pwile kutoma abya vinyu bya kusasa, wa lakile amba, Kwa pwa. Wa konteka mutwe, wa leka ne ku mweo.

Ba mwasa Yesu mukobe mu mbafu

³¹Byo lwa di lufuku lwa kulungika Pasaka, Bayuda kenshi ba sakile mibidi ikale pa musalabu kufika ne pa sabado, pantu alwa lufuku lwa di lukata. Kulenga ba lombele luhusa kwi Pilato amba be ba timune mauulu ne kwi ba fuma. ³²Kulenga bakabo ke ba ishile, ba timwine mauulu a mutanshi ne a mukwabo wa pōpelwe nandi. ³³Adi lo ba fikile kwi Yesu, pa kumona wa fwa kala, ka ba mu timwine mauulu. ³⁴Adi kaboke umo wa di ne mukobe wa mu tapile mu mbafu. Ponka apo mwa tambile mashi ne mema. ³⁵I mwine wa mwene abi ye wa sapula, amba nenu mwitabile. Byo a sapula i bya kine. Wa yuka amba kyo a laka i kya kine. ³⁶Bino bintu bya mwekele amba ki fike kya lembelwe mu Mukanda wa Leza amba,

Bikupa byandi kenshi bi ka timunwa nansha kimo.

³⁷Kabidi ba lemba ne pangi amba,
Ba ka mu mona ye ba tapile.

Ba mu shika Yesu

³⁸ Abi pa kupita, awa Yosefa mwina Arimatea, wa di mwana wa bwanga wa Yesu mu mfiso bitu mwanda wa kutina Bayuda, wa lombele luhusa kwi Pilato lwa kupoka mubidi wa Yesu. Pilato wa mu pēle luhusa. Kulenga wa ile wa ka poka mubidi wa Yesu. ³⁹ Nikodemusa, awa wa ishile kwi Yesu bufuku, nandi wa ile, wa sendele mpimo mya ya manemane ne kilambwe bipatankanye. ⁴⁰ Ba pokele mubidi wa Yesu, be u pombela mu kisandi kya kutōka kya kitani pamo ne binunkabiya, mwaila musango wa Bayuda pa kushika bafu. ⁴¹ Ko ba mu pōpēle kwadi budimi, ne mu abwa budimi mwadi dishimbwe dipya mo ka bange kushika muntu. ⁴² Byo dya di pepi, sanga mo ba tudile mubidi wa Yesu, mwanda lwa di lufuku lwa kulungika kidilo kya Bayuda.

Yesu wa languka

20 Lufuku lutanshi lwa lumingu, Maria mwina Magdala wa kelele ku dishimbwe lo pa ki fita, wa tana dibwe dya fumiwa pa dishimbwe. ² Kulenga wa nyemēne kwi Simona Petero ne awa mwana wa bwanga mukwabo ye ba temwenwe kwi Yesu, wi ba laka amba, Ba fumya Nkambo mu dishimbwe, ka tu yukile ko ba mu twala. ³ Ponka apo Petero ne awa mwana wa bwanga mukwabo ba tamba, ba ya ku dishimbwe. ⁴ Ba nyemene bonso pamo, adi awa mwana wa bwanga mukwabo wa nyemene kukila Petero, ye mutanshi kufika ku dishimbwe. ⁵ Wa kontēme wa mwene bisandi bya kitani panshi, ino kenshi wa twelelemo. ⁶ Simona Petero wa mu londele wa fika, wa twela mu dishimbwe, wa mwene bisandi bya kitani kasha bya lala. ⁷ Ne kitambala kya di ku mutwe wandi kenshi kya di pamo ne abya bisandi bya kitani, adi kya lele pala, byonka byo kya pombelwe. ⁸ Ebiya awa mwana wa bwanga wa di mutanshi kufika ku dishimbwe nandi wa twela, wa mwene, kulenga wa itabile. ⁹ Pantu ba di ka

bange kuyuka byo kya lembelwe, amba ki saka Nkambo a languke mu bafu. ¹⁰ Ebiya ba ka bwelele kwabo.

Yesu wa mwekela Maria mwina Magdala

¹¹ Adi Maria wa imene pantanda pa dishimbwe kasha a dila. Lo a di kudila wa kontama wa tala mu dishimbwe. ¹² Wa mwene bamalaika babidi ba fwala bitoka, ba shikata pa lele mubidi wa Yesu, umo ku maulu, ungi ku mutwe. ¹³ Ba mu laka amba, Mwanamukashi, mwanda ka u dila? Wi ba laka amba, I mwanda ba fumya Nkambo wami, nki yukile ko ba mu tula. ¹⁴ Pa kupwa kulaka abi, wa tala kunyuma wa mwene Yesu wa imana, adi kenshi wa yukile amba i Yesu. ¹⁵ Yesu wa mu laka amba, Mwanamukashi, mwanda ka u dila? U saka ani? Aye mu kulanguluka amba i kalama wa budimi, wa mu laka amba, Mwane, ange i obe wa mu twala, mbule ko wa mu tula mu sele. ¹⁶ Yesu wa mu laka amba, Maria! Ponka apo wa fundamuka, wa mu laka amba, Rabboni! ko kulaka amba, Mufundishi. ¹⁷ Yesu wa mu laka amba, Ke kuntenga, pantu nkyange kukanda kwi Tata. Adi yanga kwi bamwanetu, wi ba bule amba, Nkambo wa laka amba, Nkanda kwi Tata, nenu i shenu, kwi Leza wami ne wenu. ¹⁸ Maria mwina Magdala wa ka būla bana ba bwanga byo a mwene Nkambo. Wi ba pitilamo ne aya myanda yo a mu lakile.

Yesu wa mwekela bana bandi ba bwanga

¹⁹ Lonka alwa lufuku lutanshi lwa lumingu mabanga, bibelo bya di bishinkwe mu nzubo mo ba pwidile bana ba bwanga, mwanda wa kutina Bayuda. Yesu wa ishile wa imana mu bukata bwabo, wi ba laka amba, Mutende wikale nenu. ²⁰ Pa kupwa kulaka abi, wi ba langa maboko andi ne mbafu. Kulenga bana ba bwanga ba sekēle pa ku mu mona Nkambo. ²¹ Kabidi wi ba laka ponka amba,

Mutende wikale nenu. Byonka bya ntumine Tata, nami ne mi tuma. ²² Pa kupwa kulaka abi, wi ba pēmena muya ne kwi ba laka amba, Pokai Muspiritu wa Lwafyo. ²³ Bonso bo mu ka lekela myanda sanga kine ba lekelwa, ne bo kenshi mu ka lekele myanda sanga kenshi ba lekelwa.

Lupata lwa Tomasi

²⁴ Adi Tomasi u tēlwa bu Didimusa, umo wa ba dikumi ne babidi, kenshi wa dipo lwa ishile Yesu. ²⁵ Bana ba bwanga bakwabo ba mu lakile amba, Twa mona Nkambo. Adi aye wi ba laka amba, Ange nki mwene byaso bya misumadi mu maboko andi, ne kutūla munwe wami mu byaso bya misumadi, ne kutwasha kuboko kwami mu mbafu yandi sanga kenshi ngitabile nansha panene.

²⁶ Mafuku munane kupita bana ba bwanga ba di mu nzubo ponka, ne Tomasi wa di nabo. Yesu wa ishile, bibelo kasha bya shinkwa. Wa imana mu bukata wa laka amba, Mutende wikale nenu. ²⁷ Ebiya wa laka Tomasi amba, Leta munwe ōbe kuno. Tala maboko āmi. Leta kuboko kobe u tweshe mu mbafu yami. Ke kwikala na milengulwilo, itabila. ²⁸ Tomasi wa mu laka amba, Nkambo wami, Leza wami. ²⁹ Yesu wa mu laka amba, Tomasi, byo wa itabila i mwanda wa mōna. Ba dyese i aba ba itabila kwa kubula kumona.

Kishinte kya uno mukanda

³⁰ Yesu wa ubile ne biyukidisho bingi bikwabo ku menso a bana ba bwanga, ka bi lembelwe byonso mu uno mukanda. ³¹ Adi bino bya lembwa amba mwitabile amba Yesu i Kristu Mwana wa Leza, ne pa kwitabila mu mone mweo mu dizina dyandi.

Yesu wa mwekela bana ba bwanga musamfu

21 Abi pa kupita Yesu wa mwekele ponka ku bana ba bwanga ku kishiba kya Tiberiasa. Wimweseshe bino. ² Kwadi Simona

Petero, ne Tomasi u tēlwa bu Didimusa, ne Natanela wa ku Kana mu Galilea, ne bana ba Zebedi, ne bana bandi ba bwanga bakwabo babidi. ³ Simona Petero wi ba lakile amba, Na kepaya masabi. Ba mu laka amba, Netu tu ye nobe. Ba tambile bitu ba patama ne mu bwato, adi abwa bufuku ka ba kwete nansha kamo. ⁴ Lo ka bu kye Yesu wa imene ku lubungo, adi bana ba bwanga ka ba yukile amba i Yesu. ⁵ Yesu wi ba laka amba, Anwe bana, kamba mu di ne munani? Ba mu londoloka amba, Yo. ⁶ Wi ba laka amba, Teyai bukonde ku ludyo lubadi lwa bwato, sanga mu sa kwipaya. Ne kine ba teya, ba fidilwe kukoka bukonde mwanda masabi a fudishe. ⁷ Awa mwana wa bwanga ye ba temenwe kwi Yesu wa lakile Petero amba, I Nkambo. Simona Petero lo a teleke amba i Nkambo, wikutile kisandi kyandi mu kifuka pantu wa di bwamba, wituba mu mema. ⁸ Ne bana ba bwanga bakwabo ba ishile mu bwato, benda ba koka bukonde buyule masabi, pantu kenshi ba di kulampe ne ku ntanda, i pepi ne mikono mya ibidi bitu. ⁹ Lo ba patukile ku ntanda, ba mwene mudilo wa mafito, pa tudilwe ne disabi ne mukate. ¹⁰ Yesu wi ba laka amba, Letaipo masabi amo o mwa kwata bino bino. ¹¹ Simona Petero wa kanda mu bwato, wa kokela bukonde ku ntanda, buyule masabi makata, mya ne makumi atano ne asatu. Nansha a fudile abi, bukonde kenshi bwa sanike. ¹² Yesu wi ba laka amba, Iyai mu dye. Kutu nansha umo mu bana ba bwanga wa eseke kumwipusha amba, Wi ani? Ba yukile amba i Nkambo. ¹³ Yesu wa fwena ko ba di wa poka mukate wi ba pa, ne disabi nadyo wi ba pa.

¹⁴ Dino ke dya busatu dyo Yesu a mwekele ku bana ba bwanga pa kupwa kulanguka mu bafu.

Yesu wa twika Petero midimo

¹⁵ Lo ba pwile kudya, Yesu wa lakile Simona Petero amba, Simona mwana

wa Yona, wa ntemwa kukila aba ani? Aye amba, E, Nkambo, wa yuka byo na ku temwa. Yesu wa mu laka amba, Wikale kudisha twana twami twa mikoko. ¹⁶ Wa mu laka ne dibidi amba, Simona mwana wa Yona, wa ntemwa ani? Aye amba, E, Nkambo, wa yuka byo na ku temwa. Yesu wa mu laka amba, Wikale kuswaka mikoko yami. ¹⁷ Wa mu laka ke disatu amba, Simona mwana wa Yona kine wa ntemwa? Petero wa fitilwe mwanda wa mu lakile ke disatu amba, Wa ntemwa ani? Wa mu laka amba, Nkambo, obe wa yuka bintu byonso, wa yuka byo na ku temwa. Yesu wa mu laka amba, Wikale kudisha mikoko yami. ¹⁸ Kine kine na ku laka amba, Lo wa kidi mwanike wa di kwikuta mushipi mu kifuka obe mwine, ne kuya ko wa swa. Adi lo u ka kota u ka tambika maboko, ne ungi u ka ku kuta mushipi mu kifuka, ne ku ku twala ko ku swile. ¹⁹ Wa lakile abi ku sonta musango wa lufu lo a ka fwa Petero, lwa ku mu letela Leza lukumo. Pa kupwa kulaka abi, wa mu laka amba, Nonde.

Mwana wa bwanga ye ba temenwe kwi Yesu

²⁰ Petero wa fundamuka, wa mona awa mwana wa bwanga ye ba temenwe kwi Nkambo Yesu u londa, awa wa sendamine mu kyadi kyandi pa kidilo, awa wa ipwishe amba, Nkambo, i ani u sa ku ku pāna? ²¹ Petero pa ku mu mona wa lakile Yesu amba, Nkambo ino au aye i byepi? ²² Yesu wa mu laka amba, Ange na temwa amba ekale kwa kubula kufwa ne byo nkeya, i mwanda obe ani? Obe nonde bitu. ²³ Kulenga au mwanda wa kumēne mu bamwanabo bonso amba awa mwana wa bwanga kenshi a ka fwe. Adi Yesu kenshi wa lakile amba kenshi a ka fwe. Wa lakile amba, Ange na temwa amba ekale ne byo nkeya, i mwanda obe ani?

²⁴ Uno ye awa mwana wa bwanga u sapula bino bintu ne kwi bi lemba. Aye i mboni, netu twa yuka amba byo a sapula i bya kine.

²⁵ Kudi ne bintu bingi bikwabo bya ubile Yesu. Ange bya lembelwe byonso, nanguluka amba nansha pano pantanda ponso kenshi penga mweka mukende wa kutulapo mikanda yo benga lemba. Amen.